

## **The Education System in the Federal Republic of Germany 2010/2011**

**A description of the responsibilities, structures and  
developments in education policy for the exchange of information in Europe**

**- EXCERPT -**



Published by: Secretariat of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany  
Lennéstr. 6, 53113 Bonn

Edited by: BRIGITTE LOHMAR  
THOMAS ECKHARDT  
Documentation and Education Information Service/  
German EURYDICE Unit of the Länder in the Secretariat of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany

in cooperation with the  
German EURYDICE Unit of the Federal Government in the  
Federal Ministry of Education and Research

Editorial deadline of the original version: July 2011

© KMK, Bonn 2011

## APPENDIX



## LEGISLATION

### Constitutions, laws and legal regulations of the Federation and the Länder as of July 2011

#### Constitution law / Federal law

R1

Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland  
Vom 23.05.1949 [BGBl. I 1949, I, S. 1 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 21.07.2010 [BGBl. I 2010, 38, S. 944]

R2

Gesetz zu dem Vertrag vom 31. August 1990 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik über die Herstellung der Einheit Deutschlands - Einigungsvertragsgesetz -  
und der Vereinbarung vom 18. September 1990  
Vom 23.09.1990 [BGBl. II 1990, 35, S. 885 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 31.05.1994 [BGBl. I 1994, 33, S. 1168 f.]

R3

Verfassungsgesetz zur Bildung von Ländern in der Deutschen Demokratischen Republik - Ländereinführungsgesetz -  
Vom 22.07.1990 [GBl. I 1990, S. 955 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 04.03.2005 [GVBl. Berlin 61.2005, 8, S. 125 ff.]

R4

Bekanntmachung der Neufassung des Gerichtsverfassungsgesetzes [GVG]  
Vom 09.05.1975 [BGBl. I 1975, 53, S. 1077 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 22.12.2010 [BGBl. I 2010, 68, S. 2300]

R5

Bekanntmachung der Neufassung des Verwaltungsverfahrensgesetzes [VwVfG]  
Vom 23.01.2003 [BGBl. I 2003, 4, S. 102 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 14.08.2009 [BGBl. I 2009, 54, S. 2827 ff.]

R6

Gesetz zum Schutz der arbeitenden Jugend [Jugendarbeitsschutzgesetz - JArbSchG]  
Vom 12.04.1976 [BGBl. I 1976, 42, S. 965 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 31.10.2008 [BGBl. I 2008, 50, S. 2149 ff.]

R7

Bekanntmachung der Neufassung des Bundesbesoldungsgesetzes  
Vom 19.06.2009 [BGBl. I 2009, 34, S. 1434 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetze vom 28.04.2011 [BGBl. I 2011, 19, S. 678 und BGBl. I 2011, 19, S. 687].

R8

Bekanntmachung der Neufassung des Beamtenversorgungsgesetzes  
Vom 16.03.1999 [BGBl. I 1999, 13, S. 322 ff., berichtet in BGBl. I 1999, 22, S. 847; BGBl. I 1999, 47, S. 2033],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 28.04.2011 [BGBl. I 2011, 19, S. 687]

R9

Gesetz zur Regelung des Status der Beamtinnen und Beamten in den Ländern [Beamtenstatusgesetz - BeamtStG]

Vom 17.06.2008 [BGBl. I 2008,24, S. 1010 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 05.02.2009 [BGBl. I 2009,7, S. 160 ff.]

R10

Gesetz über die Zusammenarbeit von Bund und Ländern in Angelegenheiten der Europäischen Union

Vom 12.03.1993 [BGBl. I 1993,9, S. 313],

zul. geänd. durch Gesetz vom 22.09.2009 [BGBl. I 2009,60, S. 3031 ff.]

R11

Gesetz über die religiöse Kindererziehung

Vom 15.07.1921 [RGBl. 1921,78, S. 939 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 17.12.2008 [BGBl. I 2008,61, S. 2586 ff.]

### **Constitutions of the Länder**

R12

Verfassung des Landes Baden-Württemberg

Vom 11.11.1953 [GBl. Baden-Württemberg 1953,29, S. 173 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 07.02.2011 [GBl. Baden-Württemberg 2011,2, S. 46 f.]

R13

Bekanntmachung der Neufassung der Verfassung des Freistaates Bayern

Vom 15.12.1998 [GVBl. Bayern 1998,26, S. 991 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 10.11.2003 [GVBl. Bayern 2003,26, S. 816 und 817]

R14

Verfassung von Berlin

Vom 23.11.1995 [GVBl. Berlin 51.1995,69, S. 779 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 17.03.2010 [GVBl. Berlin 66.2010,9, S. 134]

R15

Verfassung des Landes Brandenburg

Vom 20.08.1992 [GVBl. I Brandenburg 3.1992,18, S. 298 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 07.07.2009 [GVBl. I Brandenburg 20.2009,9, S. 191]

R16

Landesverfassung der Freien Hansestadt Bremen

Vom 21.10.1947 [GBl. Bremen 1947, S. 251 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 31.08.2010 [GBl. Bremen 2010,40, S. 457]

R17

Verfassung der Freien und Hansestadt Hamburg

Vom 06.06.1952 [GVBl. Hamburg 1952, S. 117 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 08.07.2009 [GVBl. I Hamburg 2009,31, S. 221]

R18

Verfassung des Landes Hessen

Vom 01.12.1946 [GVBl. Hessen 1946,34/35, S. 229 ff., berichtigt in GVBl. Hessen 1947,17/18, S. 106;

GVBl. Hessen 1948,12/13, S. 68],

zul. geänd. durch Gesetz vom 18.10.2002 [GVBl. I Hessen 2002,26, S. 628 ff.]

R19

Verfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern

Vom 23.05.1993 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 1993,10, S. 372 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 03.12.2007 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2007,18, S. 371]

R20

Niedersächsische Verfassung

Vom 19.05.1993 [GVBl. Niedersachsen 47.1993,17, S. 107 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 18.06.2009 [GVBl. Niedersachsen 63.2009,15, S. 276]

R21

Verfassung für das Land Nordrhein-Westfalen

Vom 28.06.1950 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 4.1950,28, S. 127 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 22.06.2004 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 58.2004,23, S. 360 ff.]

R22

Verfassung für Rheinland-Pfalz

Vom 18.05.1947 [VOBl. Rheinland-Pfalz 1.1947,14, S. 209 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 23.12.2010 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2010,23, S. 547]

R23

Verfassung des Saarlandes

Vom 15.12.1947 [ABl. Saarland 1947, S. 1077 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 13.04.2011 [ABl. Saarland 2011,20, S. 210]

R24

Verfassung des Freistaates Sachsen

Vom 27.05.1992 [GVBl. Sachsen 1992,20, S. 243 ff.]

R25

Verfassung des Landes Sachsen-Anhalt

Vom 16.07.1992 [GVBl. Sachsen-Anhalt 3.1992,31, S. 600 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 27.01.2005 [GVBl. Sachsen-Anhalt 16.2005,7, S. 44 f.]

R26

Bekanntmachung der geltenden Fassung der Verfassung des Landes Schleswig-Holstein

Vom 13.05.2008 [GVBl. Schleswig-Holstein 2008,9, S. 223 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 29.03.2011 [GVBl. Schleswig-Holstein 2011,6, S. 96]

R27

Verfassung des Freistaats Thüringen

Vom 25.10.1993 [GVBl. Thüringen 1993,30, S. 625 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 11.10.2004 [GVBl. Thüringen 2004,17, S. 745]

### **Civil service legislation of the Länder**

R28

Landesbeamtengesetz [LBG: Art. 1 des Gesetzes zur Reform des öffentlichen Dienstrechts]

Vom 09.11.2010 [GBl. Baden-Württemberg 2010,19, S. 793 ff.]

R29

Bayerisches Beamtengesetz [BayBG]

Vom 29.07.2008 [GVBl. Bayern 2008,16, S. 500 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 14.04.2011 [GVBl. Bayern 2011,7, S. 150 ff.]

R30

Landesbeamtengesetz [LBG: Art. 1 des Dienstrechtsänderungsgesetzes]

Vom 19.03.2009 [GVBl. Berlin 65.2009,6, S. 70 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.07.2011 [GVBl. Berlin 67.2011,16, S. 266 ff.]

R31

Beamtenengesetz für das Land Brandenburg [Landesbeamtenengesetz – LBG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuordnung des Beamtenrechts im Land Brandenburg]

Vom 05.04.2009 [GVBl. I Brandenburg 20.2009,4, S. 26 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 11.05.2010 [GVBl. I Brandenburg 21.2010,13, S. 1 f.]

R32

Bremisches Beamtenengesetz [BremBG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des Beamtenrechts in der Freien Hansestadt Bremen]

Vom 22.12.2009 [GBl. Bremen 2010,4, S. 17 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 17.05.2011 [GBl. Bremen 2011,27, S. 370 f.]

R33

Hamburgisches Beamtenengesetz [HmbBG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des hamburgischen Beamtenrechts]

Vom 15.12.2009 [GVBl. I Hamburg 2009,54, S. 405 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 11.05.2010 [GVBl. I Hamburg 2010,18, S. 346 ff.]

R34

Bekanntmachung der Neufassung des Hessischen Beamtenengesetzes

Vom 11.01.1989 [GVBl. I Hessen 1989,3, S. 25 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 25.11.2010 [GVBl. I Hessen 2010,18, S. 346 ff.]

R35

Beamtenengesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern [Landesbeamtenengesetz – LBG M-V: Art. 1 des Gesetzes zur Neuordnung des Beamtenrechts für das Land Mecklenburg-Vorpommern]

Vom 17.12.2009 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2009,20, S. 687 ff.],

geänd. durch Gesetz 16.12.2010 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2010,23, S. 690 ff.]

R36

Niedersächsisches Beamtenengesetz [NBG: Art. 1 des Gesetzes zur Modernisierung des niedersächsischen Beamtenrechts]

Vom 25.05.2009 [GVBl. Niedersachsen 63.2009,6, S. 72 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 10.06.2010 [GVBl. Niedersachsen 64.2010,16, S.242 ff.]

R37

Beamtenengesetz für das Land Nordrhein-Westfalen [Landesbeamtenengesetz – LBG NRW: Art. 1 des Gesetzes zur Änderung dienstrechtlicher Vorschriften]

Vom 21.04.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,10, S. 224 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 10.11.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,29, S. 570 ff.]

R38

Landesbeamtenengesetz [LBG] Vom 20.10.2010 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2010,18, S. 319 ff.]

R39

Saarländisches Beamtenengesetz [SBG: Art. 1 des Gesetzes Nr. 1675 zur Anpassung dienstrechtlicher Vorschriften an das Beamtenstatusgesetz]

Vom 11.05.2009 [Abl. Saarland 2009,12, S. 514 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 08.12.2010 [Abl. Saarland 2010,36, S. 1522 ff.]

R40

Bekanntmachung der Neufassung des Beamtenengesetzes für den Freistaat Sachsen

Vom 12.05.2009 [GVBl. Sachsen 2009,6, S. 194 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 19.05.2010 [GVBl. Sachsen 2010,6, S. 142 ff.]

R41

Beamtenengesetz des Landes Sachsen-Anhalt [Landesbeamtenengesetz – LBG LSA: Art. 1 des Gesetzes zur Neuordnung des Landesbeamtenrechts]

Vom 15.12.2009 [GVBl. Sachsen-Anhalt 20.2009,24, S. 648 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 08.02.2011 [GVBl. Sachsen-Anhalt 22.2011,4, S. 68 ff.]

R42

Landesbeamtenengesetz [LBG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des Beamtenrechts in Schleswig-Holstein]

Vom 26.05.2009 [GVBl. Schleswig-Holstein 2009,5, S. 93 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 04.02.2011 [GVBl. Schleswig-Holstein 2011,3, S. 34 ff.]

R43

Thüringer Beamtenengesetz [ThürBG: Art. 1 des Gesetzes zur Änderung des Thüringer Beamtenrechts]

Vom 20.05.2009 [GVBl. Thüringen 2009,5, S. 238 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 22.06.2011,6, S. 99 ff.]

### **Civil servants' remuneration acts of the Länder**

R44

Landesbesoldungsgesetz Baden-Württemberg [LBesGBW: Art. 2 des Gesetzes zur Reform des öffentlichen Dienstrechts]

Vom 09.11.2010 [GBl. Baden-Württemberg 2010,19, S. 793 ff.]

R45

Bayerisches Besoldungsgesetz [BayBesG: § 1 des Gesetzes zum neuen Dienstrecht in Bayern]

Vom 05.08.2010 [GVBl. Bayern 2010,15, S. 410 ff., berichtigt in GVBl. Bayern 2010,20, S. 764]

geänd. durch Gesetz vom 14.04.2011 [GVBl. Bayern 2011,7, S. 150 ff.]

R46

Bekanntmachung der Neufassung des Landesbesoldungsgesetzes [LBesG]

Vom 09.04.1996 [GVBl. Berlin 52.1996,22, S. 160 ff., berichtigt in GVBl. Berlin 61.2005,31, S. 463],

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.06.2011 [GVBl. Berlin 67.2011,16, S. 266 ff.]

R47

Bekanntmachung der Neufassung des Brandenburgischen Besoldungsgesetzes

Vom 10.01.2005 [GVBl. I Brandenburg 16.2005,4, S. 38 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 20.12.2010 [GVBl. I Brandenburg 21.2010,42, S. 1 ff.]

R48

Bekanntmachung der Neufassung des Bremischen Besoldungsgesetzes

Vom 22.04.1999 [GBl. Bremen 1999, 14, S. 55 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 12.04.2011 [GBl. Bremen 2011,22, S. 288 ff.]

R49

Hamburgisches Besoldungsgesetz [HmbBesG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des Hamburgischen Besoldungs- und Beamtenversorgungsrechts]

Vom 26.01.2010 [GBl. I Hamburg 2010,4, S. 23 ff., berichtigt in GVBl. I Hamburg 2010,7, S. 126]

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.09.2010 [GVBl. I Hamburg 2010,34, S. 549 f.]

R50

Bekanntmachung der Neufassung des Hessischen Besoldungsgesetzes

Vom 25.02.1998 [GVBl. I Hessen 1998,4, S. 50 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 25.11.2010 [GVBl. I Hessen 2010,20, S. 434 ff.]

R51

Bekanntmachung der Neufassung des Landesbesoldungsgesetzes  
Vom 05.09.2001 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2001,11, S. 321 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 24.06.2010 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2010,11, S. 318 ff.]

R52

Neubekanntmachung des Niedersächsischen Besoldungsgesetzes  
Vom 07.11.2008 [GVBl. Niedersachsen 62.2008,22, S. 334 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 26.05.2011 [GVBl. Niedersachsen 65.2011,11, S. 141 f.]

R53

Bekanntmachung der Neufassung des Landesbesoldungsgesetzes  
Vom 17.02.2005 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 59.2005,10, S. 154 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 08.12.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,36, S. 760 ff.]

R54

Bekanntmachung der Neufassung des Landesbesoldungsgesetzes  
Vom 12.04.2005 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2005,8, S. 119 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 09.03.2011 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2011,4, S. 70]

R55

Bekanntmachung der Neufassung des Saarländischen Besoldungsgesetzes [SBesG]  
Vom 10.01.1989 [ABl. Saarland 1989,10, S. 301 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 13.04.2011 [ABl. Saarland 2011,19, S. 192]

R56

Bekanntmachung der Neufassung des Sächsischen Besoldungsgesetzes  
Vom 28.01.1998 [GVBl. Sachsen 1998,3, S. 50 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Sachsen 2010,16, S. 387 ff.]

R57

Bekanntmachung der Neufassung des Besoldungsgesetzes für das Land Sachsen-Anhalt [Landesbesoldungsgesetz - LBesG]  
Vom 03.03.2005 [GVBl. Sachsen-Anhalt 16.2005,14, S. 108 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 08.02.2011 [GVBl. Sachsen-Anhalt 22.2011,4, S. 68 ff.]

R58

Bekanntmachung der geltenden Fassung des Landesbesoldungsgesetzes  
Vom 18.01.2005 [GVBl. Schleswig-Holstein 2005,4, S. 93 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 17.12.2010 [GVBl. Schleswig-Holstein 2010,20, S. 789 ff.]

R59

Thüringer Besoldungsgesetz [Art. 1 des Thüringer Besoldungsneuregelungs- und  
-vereinfachungsgesetzes]  
Vom 24.06.2008 [GVBl. Thüringen 2008,6, S. 134 ff., berichtigt in GVBl. Thüringen 2008,10,  
S. 350],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 22.06.2011 [GVBl. Thüringen 2011,6, S. 99 ff.]

## **Basic legal regulations on early childhood education**

### **Federation**

R60

Bekanntmachung der Neufassung des Achten Buches Sozialgesetzbuch [Kinder- und Jugendhilfe]  
Vom 14.12.2006 [BGBl. I 2006,62, S. 3134 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 24.03.2011 [BGBl. I 2011,12, S. 453 ff.]

R61

Gesetz zum qualitätsorientierten und bedarfsgerechten Ausbau der Tagesbetreuung für Kinder [Tagesbetreuungsausbaugesetz – TAG]

Vom 27.12.2004 [BGBl. I 2004,76, S. 3852 ff.]

R62

Gesetz zur Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendhilfe [Kinder- und Jugendhilfeweiterentwicklungsgesetz – KICK]

Vom 08.09.2005 [BGBl. I 2005,57, S. 2729 ff.]

R63

Gesetz zur Förderung von Kindern unter drei Jahren in Tageseinrichtungen und Kindertagespflege [Kinderförderungsgesetz – KiföG]

Vom 10.12.2008 [BGBl. I 2008,57, S. 2403 ff.]

## Länder

### **Baden-Württemberg**

R64

Bekanntmachung der Neufassung des Kindertagesbetreuungsgesetzes

Vom 19.03.2009 [GBl. Baden-Württemberg 2009,6, S. 161 ff.]

### **Bayern**

R65

Bayerisches Gesetz zur Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Kindergärten, anderen Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege und zur Änderung anderer Gesetze – Bayerisches Kinderbildungs- und -betreuungsgesetz und Änderungsgesetz [BayKiBiG und ÄndG]

Vom 08.07.2005 [GVBl. Bayern 2005,13, S. 236 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 08.12.2006 [GVBl. Bayern 2006,26, S. 942 ff.]

### **Berlin**

R66

Gesetz zur Weiterentwicklung des bedarfsgerechten Angebotes und der Qualität von Tagesbetreuung [Kindertagesbetreuungsreformgesetz]

Vom 23.06.2005 [GVBl. Berlin 61.2005,22, S. 322 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 17.12.2009 [GVBl. Berlin 65.2009,33, S. 848 ff.]

### **Brandenburg**

R67

Bekanntmachung der Neufassung des Zweiten Gesetzes zur Ausführung des Achten Buches des Sozialgesetzbuches

- Kinder- und Jugendhilfe – Kindertagesstättengesetz [KitaG]

Vom 27.06.2004 [GVBl. I Brandenburg 15.2004,16, S. 384 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.06.2007 [GVBl. I Brandenburg 18.2007,9, S. 110 ff.]

### **Bremen**

R68

Bremisches Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Tagespflege [Bremisches Tageseinrichtungs- und Kindertagespflegegesetz – BremKTG: Art. 1 des Dritten Gesetzes zur Ausführung des Achten Buches Sozialgesetzbuch]

Vom 19.12.2000 [GBl. Bremen 2000,66, S. 491 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 16.05.2006 [GVBl. Bremen 2006,33, S. 271 ff.]

## **Hamburg**

R69

Gesetz zur Neuregelung der Hamburger Kinderbetreuung

Vom 27.04.2004 [GVBl. I Hamburg 2004,24, S. 211 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 06.07.2010 [GVBl. I Hamburg 2010,26, S. 485 ff.]

## **Hessen**

R70

Gesetz zur Zusammenführung und Änderung von Vorschriften der Kinder- und Jugendhilfe

Vom 18.12.2006 [GVBl. I Hessen 2006,24, S. 698 ff.]

## **Mecklenburg-Vorpommern**

R71

Gesetz zur Förderung von Kindern in Kindertageseinrichtungen und in Tagespflege [Kindertagesförderungsgesetz - KiföG M-V]

Vom 01.04.2004 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2004,6, S. 146 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 12.07.2010 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2010,13, S. 396 ff.]

## **Niedersachsen**

R72

Neubekanntmachung des Gesetzes über Tageseinrichtungen für Kinder

Vom 07.02.2002 [GVBl. Niedersachsen 56.2002,6, S. 57 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 18.06.2009 [GVBl. Niedersachsen 63.2009,15, S. 277]

## **Nordrhein-Westfalen**

R73

Gesetz zur frühen Bildung und Förderung von Kindern [Kinderbildungsgesetz - KiBiz] - Viertes Gesetz zur Ausführung des Kinder- und Jugendhilfegesetzes

Vom 30.10.2007 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 61.2007,25, S. 462 ff.]

## **Rheinland-Pfalz**

R74

Kindertagesstättengesetz

Vom 15.05.1991 [GVBl. Rheinland-Pfalz 1991,6, S. 79 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 12.06.2007 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2007,6, S. 82]

## **Saarland**

R75

Gesetz Nr. 1649

Saarländisches Ausführungsgesetz nach § 26 des Achten Buches Sozialgesetzbuch

Saarländisches Kinderbetreuungs- und -bildungsgesetz [SKBBG]

Vom 18.06.2008 [ABl. Saarland 2008,30, S. 1254 ff.]

## **Sachsen**

R76

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes über Kindertageseinrichtungen

Vom 15.05.2009 [GVBl. Sachsen 2009,6, S. 225. ff.],

geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Sachsen 2010, 16, S. 387 ff.]

## **Sachsen-Anhalt**

R77

Gesetz zur Förderung und Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Tagespflege des Landes Sachsen-Anhalt [Kinderförderungsgesetz – KiFöG]

Vom 05.03.2003 [GVBl. Sachsen-Anhalt 14.2003,6, S. 48 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 17.02.2010 [GVBl. Sachsen-Anhalt 21.2010,4, S. 69 ff.]

## **Schleswig-Holstein**

R78

Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen und Tagespflegestellen [Kindertagesstättengesetz – KiTaG]

Vom 12.12.1991 [GVBl. Schleswig-Holstein 1991,25, S. 651 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 17.12.2010 [GVBl. Schleswig-Holstein 2010,20, S. 789 ff.]

## **Thüringen**

R79

Neubekanntmachung des Thüringer Kinder- und Jugendhilfe-Ausführungsgesetzes

Vom 05.02.2009 [GVBl. Thüringen 2009,1, S. 1 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 09.09.2010 [GVBl. Thüringen 2010,10, S. 291 ff.]

## **Basic legal regulations on primary and secondary education**

### **Federation**

R80

Berufsbildungsgesetz

Vom 25.03.2005 [BGBl. I 2005,20, S. 931 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 05.02.2009 [BGBl. I 2009,7, S. 160 ff.]

R81

Bekanntmachung der Neufassung der Handwerksordnung

Vom 24.09.1998 [BGBl. I 1998,67, S. 3074 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 14.06.2011 [BGBl. I 2011,28, S. 1077 ff.]

R82

Ausbilder-Eignungsverordnung

Vom 21.01.2009 [BGBl. I 2009,5, S. 88 ff.]

R83

Bekanntmachung der Neufassung des Bundesgesetzes über individuelle Förderung der Ausbildung [Bundesausbildungsförderungsgesetz – BAföG]

Vom 07.12.2010 [BGBl. I 2010,64, S. 1952 ff.]

### **Mutual Agreement between the Länder on the Standardisation of the School System**

R84

Abkommen zwischen den Ländern der Bundesrepublik zur Vereinheitlichung auf dem Gebiete des Schulwesens

Vom 28.10.1964 i. d. F. vom 14.10.1971 [Sammlung der Beschlüsse der Kultusministerkonferenz, Loseblatt-Sammlung, Beschluss Nr. 101]

## **School legislation and teacher training legislation of the Länder**

### **Baden-Württemberg**

R85

Bekanntmachung der Neufassung des Schulgesetzes für Baden-Württemberg  
Vom 01.08.1983 [GBl. Baden-Württemberg 1983,15, S. 397 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.12.2010 [GBl. Baden-Württemberg 2010,22, S. 1059]

R86

Bekanntmachung der Neufassung des Privatschulgesetzes  
Vom 28.02.1990 [GBl. Baden-Württemberg 1990,8, S. 105 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 09.11.2010 [GBl. Baden-Württemberg 2010,19, S. 793 ff.]

### **Bayern**

R87

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes über das Erziehungs- und Unterrichtswesen  
Vom 31.05.2000 [GVBl. Bayern 2000,17, S. 414 ff., berichtigt in GVBl. Bayern 2000,20, S. 632],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.07.2010 [GVBl. Bayern 2010,14, S. 334 ff.]

R88

Bekanntmachung der Neufassung des Bayerischen Lehrerbildungsgesetzes  
Vom 12.12.1995 [GVBl. Bayern 1996,2, S. 16 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.07.2010 [GVBl. Bayern 2010,14, S. 334 ff.]

### **Berlin**

R89

Schulgesetz für das Land Berlin [Schulgesetz – SchulG]  
Vom 26.01.2004 GVBl. Berlin 60.2004,4, S. 26 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.05.2011 [GVBl. Berlin 67.2011,14, S. 194 ff.]

R90

Bekanntmachung der Neufassung des Lehrerbildungsgesetzes  
Vom 13.02.1985 [GVBl. Berlin 41.1985,13, S. 434 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 19.03.2009 [GVBl. Berlin 65.2009,6, S. 70 ff.]

### **Brandenburg**

R91

Bekanntmachung der Neufassung des Brandenburgischen Schulgesetzes  
Vom 02.08.2002 [GVBl. I Brandenburg 13.2002,8, S. 78 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 07.07.2009 [GVBl. I Brandenburg 20.2009,12, S. 262 ff.]

R92

Gesetz über die Ausbildung und Prüfung für Lehrämter und die Fort- und Weiterbildung von  
Lehrerinnen und Lehrern im Land Brandenburg [Brandenburgisches Lehrerbildungsgesetz –  
BbgLeBiG]  
Vom 25.06.1999 [GVBl. I Brandenburg 10.1999,13, S. 242 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 03.04.2009 [GVBl. I Brandenburg 20.2009,4, S. 26 ff.]

### **Bremen**

R93

Bekanntmachung der Neufassung des Bremischen Schulgesetzes  
Vom 28.06.2005 [GBl. Bremen 2005,31, S. 260 ff., berichtigt in GBl. Bremen 2005,38, S. 388, zul.  
berichtigt in GBl. Bremen 2005,39, S. 398 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.06.2009 [GBl. Bremen 2009,36, S. 237 ff.]

R94

Gesetz über das Privatschulwesen und den Privatunterricht [Privatschulgesetz]  
Vom 05.07.1956 [GBl. Bremen 1956,19, S. 77 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 24.11.2009 [GBl. Bremen 2009,65, S. 535 ff.]

R95

Gesetz über die Ausbildung für das Lehramt an öffentlichen Schulen [Bremisches Lehrerausbildungsgesetz: Art. 1 des Gesetzes zur Änderung der Gesetze zur bremischen Lehrerausbildung]  
Vom 16.05.2006 [GBl. Bremen 2006,32, S. 259 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 14.12.2010 [GBl. Bremen 2010,58, S. 673 ff., berichtigt in GBl. Bremen 2011,9, S. 68]

## **Hamburg**

R96

Hamburgisches Schulgesetz [HmbSG]  
Vom 16.04.1997 [GVBl. I Hamburg 1997,16, S. 97 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 21.09.2010 [GVBl. I Hamburg 2010,34, S. 551 ff.]

R97

Hamburgisches Gesetz über Schulen in freier Trägerschaft [HmbSfTG]  
Vom 21.09.2004 [GVBl. I Hamburg 2004,43, S. 365 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 27.04.2010 [GVBl. I Hamburg,17, S. 342]

## **Hessen**

R98

Bekanntmachung der Neufassung des Hessischen Schulgesetzes  
Vom 14.06.2005 [GVBl. I Hessen 2005,15, S. 441 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 10.06.2011 [GVBl. I Hessen 2011,12, S. 267 ff.]

R99

Hessisches Lehrerbildungsgesetz [Art. 1 des Dritten Gesetzes zur Qualitätssicherung in hessischen Schulen]  
Vom 29.11.2004 [GVBl. I Hessen 2004,19, S. 330 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 10.06.2011 [GVBl. I Hessen 2011,12, S. 258 ff.]

## **Mecklenburg-Vorpommern**

R100

Bekanntmachung der Neufassung des Schulgesetzes  
Vom 10.09.2010 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2010,17, S. 462 ff.]

R101

Verordnung über die Ausbildung von Lehrern für die öffentlichen Schulen des Landes Mecklenburg-Vorpommern - Lehrerausbildungsverordnung - LAVO -  
Vom 09.07.1991 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 1991,17, S. 317 ff.],  
zul. geänd. durch Verordnung vom 25.05.2011 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2011,5, S. 209]

## **Niedersachsen**

R102

Bekanntmachung der Neufassung des Niedersächsischen Schulgesetzes  
Vom 05.03.1998 [GVBl. Niedersachsen 52.1998,8, S. 137 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 16.05.2011 [GVBl. Niedersachsen 65.2011,7, S. 83 ff.]

## **Nordrhein-Westfalen**

R103

Schulgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen [Schulgesetz NRW – SchulG]

Vom 15.02.2005 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 59.2005, S. 102 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 05.04.2011 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 65.2011,8, S. 205]

R104

Gesetz über die Ausbildung für Lehrämter an öffentlichen Schulen [Lehrerausbildungsgesetz – LABG: Art. 1 des Gesetzes zur Reform der Lehrerausbildung]

Vom 12.05.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,14, S. 308 ff.]

## **Rheinland-Pfalz**

R105

Schulgesetz [SchulG]

Vom 30.05.2004 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2004,8, S. 239 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 09.07.2010 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2010,11, S. 167 ff.]

R106

Landesgesetz über die Privatschulen in Rheinland-Pfalz [Privatschulgesetz – PrivSchG]

Vom 04.09.1970 [GVBl. Rheinland-Pfalz 1970,19, S. 372 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 15.02.2011 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2011,2, S. 33]

## **Saarland**

R107

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes Nr. 812 zur Ordnung des Schulwesens im Saarland [Schulordnungsgesetz: SchoG]

Vom 21.08.1996 [ABl. Saarland 1996,37, S. 846 ff., berichtigt in ABl. Saarland 1997,9, S. 147],

zul. geänd. durch Gesetz vom 06.05.2009 [ABl. Saarland 2009,19, S. 706 ff.]

R108

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes Nr. 826 über die Schulpflicht im Saarland [Schulpflichtgesetz]

Vom 21.08.1996 [ABl. Saarland 1996,37, S. 864 ff., berichtigt in ABl. Saarland 1997,9, S. 147],

zul. geänd. durch Gesetz vom 18.06.2008 [ABl. Saarland 2008,30, S. 1258 ff.]

R109

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes Nr. 994 über die Mitbestimmung und Mitwirkung im Schulwesen – Schulmitbestimmungsgesetz [SchumG]

Vom 21.08.1996 [ABl. Saarland 1996,37, S. 869 ff., berichtigt in ABl. Saarland 1997,9, S. 147],

zul. geänd. durch Gesetz vom 19.11.2008 [ABl. Saarland 2008,50, S. 1930 ff.]

R110

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes Nr. 751 Privatschulgesetz [PrivSchG]

Vom 22.05.1985 [ABl. Saarland 1985,25, S. 610 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 18.06.2008 [ABl. Saarland 2008,30, S. 1258 ff.]

R111

Gesetz Nr. 1434 zur Neufassung des Saarländischen Lehrerbildungsgesetzes [SLBiG] und zur Änderung weiterer Gesetze

Vom 23.06.1999 [ABl. Saarland 1999,32, S. 1054 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 04.07.2007 [ABl. Saarland 2007,34, S. 1694 ff.]

R112

Allgemeine Schulordnung [ASchO]

Vom 10.11.1975 [ABl. Saarland 1975,53, S. 1239 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.11.2007 [ABl. Saarland 2008,2, S. 75 ff.]

## **Sachsen**

R113

Bekanntmachung der Neufassung des Schulgesetzes für den Freistaat Sachsen  
Vom 16.07.2004 [GVBl. Sachsen 2004,10, S. 298 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 19.05.2010 [GVBl. Sachsen 2010,6, S. 142 ff.]

R114

Gesetz über Schulen in freier Trägerschaft [SächsFrTrSchulG]  
Vom 04.02.1992 [GVBl. Sachsen 1992,4, S. 37 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Sachsen 2010,16, S. 387 ff.]

## **Sachsen-Anhalt**

R115

Bekanntmachung der Neufassung des Schulgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt [SchulG LSA]  
Vom 11.08.2005 [GVBl. Sachsen-Anhalt 16.2005,50, S. 520 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 18.01.2011 [GVBl. Sachsen-Anhalt 22.2011,1, S. 2 f.]

## **Schleswig-Holstein**

R116

Schleswig-Holsteinisches Schulgesetz [Schulgesetz – SchulG: Art. 1 des Gesetzes zur Weiterentwicklung des Schulwesens in Schleswig-Holstein]  
Vom 24.01.2007 [GVBl. Schleswig-Holstein 2007,3, S. 39 ff., berichtigt in GVBl. Schleswig-Holstein 2007,11, S. 276]  
zul. geänd. durch Gesetz vom 28.01.2011 [GVBl. Schleswig-Holstein 2011,2, S. 23 ff., berichtigt in GVBl. Schleswig-Holstein 2011,3, S. 48]

## **Thüringen**

R117

Neubekanntmachung des Thüringer Schulgesetzes  
Vom 30.4.2003 [GVBl. Thüringen 2003,7, S. 238 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.12.2010 [GVBl. Thüringen 2010,14, S. 530 ff.]

R118

Neubekanntmachung des Thüringer Förderschulgesetzes  
Vom 30.04.2003 [GVBl. Thüringen 2003,7, S. 233 ff.]

R119

Thüringer Gesetz über Schulen in freier Trägerschaft [ThürSchfTG]  
Vom 20.12.2010 [GVBl. Thüringen 2010,14, S. 522 ff.]

R120

Thüringer Lehrerbildungsgesetz [ThürLbG]  
Vom 12.03.2008 [GVBl. Thüringen 2008,3, S. 45 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 08.07.2009 [GVBl. Thüringen 2009,10, S. 592 ff.]

## **Basic legal regulations on tertiary education**

### **Federation**

R121

Bekanntmachung der Neufassung des Hochschulrahmengesetzes  
Vom 19.01.1999 [BGBl. I 1999,3, S. 18 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 12.04.2007 [BGBl. I 2007,13, S. 506 ff.]

RI22

Gesetz zur Reform der Professorenbesoldung  
[Professorenbesoldungsreformgesetz – ProfBesReformG]  
Vom 16.02.2002 [BGBl. I 2002,11, S. 686 ff.]

R85

Bekanntmachung der Neufassung des Bundesgesetzes über individuelle Förderung  
der Ausbildung [Bundesausbildungsförderungsgesetz – BAföG]  
Vom 07.12.2010 [BGBl. I 2010,64, S. 1952 ff.]

RI25

Gesetz über befristete Arbeitsverträge in der Wissenschaft [Wissenschaftszeitvertragsgesetz –  
WissZeitVG: Art. 1 des Gesetzes zur Änderung arbeitsrechtlicher Vorschriften in der Wissen-  
schaft]  
Vom 12.04.2007 [BGBl. I 2007,13, S. 506 ff.]

RI24

Gesetz zur Schaffung eines nationalen Stipendienprogramms [Stipendienprogramm-Gesetz –  
StipG]  
Vom 21.07.2010 [BGBl. I 2010,38, S. 957 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 21.12.2010 [BGBl. I 2010, 67, S. 2204]

### **State Treaty of the Länder**

RI25

Staatsvertrag über die Errichtung einer gemeinsamen Einrichtung für Hochschulzulassung  
Vom 05.06.2008

### **Legislation of the Länder on higher education, *Berufsakademien*, and assistance for graduates**

#### **Baden-Württemberg**

RI26

Gesetz über die Hochschulen und Berufsakademien in Baden-Württemberg  
[Landeshochschulgesetz – LHG: Art. 1 des Zweiten Gesetzes zur Änderung hochschulrechtlicher  
Vorschriften]  
Vom 01.01.2005 [GBl. Baden-Württemberg 2005,1, S. 1 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 07.02.2011 [GBl. Baden-Württemberg 2011,2, S. 47 ff.]

RI27

Gesetz zur Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses [Landesgradu-  
iertenförderungsgesetz – LGFG]  
Vom 25.07.2008 [GBl. Baden-Württemberg 2008,11, S. 252 ff.]

#### **Bayern**

RI28

Bayerisches Hochschulgesetz  
Vom 23.05.2006 [GVBl. Bayern 2006,10, S. 818 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.02.2011 [GVBl. Bayern 2011,4, S. 102 ff.]

RI29

Gesetz über die Rechtsverhältnisse der Hochschullehrer und Hochschullehrerinnen sowie des  
weiteren wissenschaftlichen und künstlerischen Personals an den Hochschulen [Bayerisches  
Hochschulpersonalgesetz – BayHSchPG]  
Vom 23.05.2006 [GVBl. Bayern 2006,10, S. 250 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.02.2011 [GVBl. Bayern 2011,4, S. 102 ff.]

R130  
Bayerisches Eliteförderungsgesetz  
Vom 26.04.2005 [GVBl. Bayern 2005,8, S. 104 ff.]

## **Berlin**

R131  
Bekanntmachung der Neufassung des Berliner Hochschulgesetzes [BerlHG]  
Vom 15.02.2005 [GVBl. Berlin 59.2005,9, S. 82 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Berlin 66.2010,32, S. 560 ff.]

R132  
Bekanntmachung der Neufassung des Nachwuchsförderungsgesetzes [NaFöG]  
Vom 07.06.2005 [GVBl. Berlin 61.2005,22, S. 338 f.]

## **Brandenburg**

R133  
Gesetz über die Hochschulen des Landes Brandenburg [Brandenburgisches Hochschulgesetz – BbgHG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des Hochschulrechts des Landes Brandenburg]  
Vom 18.12.2008 [GVBl. I Brandenburg 19.2008,17, S. 318 ff.]  
zul. geänd. durch Gesetz vom 26.10.2010 [GVBl. I Brandenburg 21.2010,35, S. 1 ff.]

R134  
Graduiertenförderungsverordnung – [GradV] –  
Vom 15.09.2000 [GVBl. II Brandenburg 11.2000,18, S. 325 ff.]  
zul. geänd. durch Verordnung vom 15.02.2011 [GVBl. II Brandenburg 21.2011,13, S. 1 f.]

## **Bremen**

R135  
Bekanntmachung der Neufassung des Bremischen Hochschulgesetzes  
Vom 09.05.2007 [GBL. Bremen 2007,31, S. 339 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 22.06.2010 [GBL. Bremen 2010,33, S. 375 ff.]

## **Hamburg**

R136  
Hamburgisches Hochschulgesetz [HmbHG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuordnung des Hochschulrechts]  
Vom 18.07.2001 [GVBl. I Hamburg 2001,26, S. 171 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 16.11.2010 [GVBl. I Hamburg 2010,42, S. 605]

R137  
Hamburgisches Gesetz zur Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses [HmbNFG]  
Vom 07.11.1984 [GVBl. I Hamburg 1984,51, S. 225 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 11.07.2007 [GVBl. I Hamburg 2007,28, S. 236 ff.]

R138  
Hamburgisches Berufsakademiegesetz [HmbBAG: Art. 1 des Gesetzes über die Bildung von Berufsakademien in Hamburg]  
Vom 29.06.2005 [GVBl. I Hamburg 2005,22, S. 253 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 15.12.2009 [GVBl. I Hamburg 2009,55, S. 444 ff.]

## **Hessen**

RI39

Hessisches Hochschulgesetz und Gesetz zur Änderung des TUD-Gesetzes sowie weiterer Rechtsvorschriften

Vom 14.12.2009 [GVBl. I Hessen 2009,22, S. 666 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 21.12.2010 [GVBl. I Hessen 2010,24, S. 617 ff.]

RI40

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes über die staatliche Anerkennung von Berufsakademien

Vom 01.07.2006 [GVBl. I Hessen 2006,12, S. 388 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 15.12.2009 [GVBl. I Hessen 2009,22, S. 716 ff.]

## **Mecklenburg-Vorpommern**

RI41

Bekanntmachung der Neufassung des Landeshochschulgesetzes

Vom 25.01.2011 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2011,3, S. 18 ff.]

RI42

Gesetz zur Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses im Land Mecklenburg-Vorpommern [Landesgraduiertenförderungsgesetz - LGFG]

Vom 20.11.2008 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2008,16, S. 455 ff.]

## **Niedersachsen**

RI43

Neubekanntmachung des Niedersächsischen Hochschulgesetzes

Vom 26.02.2007 [GVBl. Niedersachsen 61.2007,5, S. 69 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 10.06.2010 [GVBl. Niedersachsen 64.2010,31, S. 600 f.]

RI44

Niedersächsisches Berufsakademiegesetz [Nds. BAKadG]

Vom 06.06.1994 [GVBl. Niedersachsen 48.1994,12, S. 233 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.11.2006 [GVBl. Niedersachsen 60.2006,29, S. 538 ff.]

## **Nordrhein-Westfalen**

RI45

Gesetz über die Hochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen [Hochschulgesetz - HG: Art. 1 des Hochschulfreiheitsgesetzes]

Vom 31.10.2006 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 60.2006,30, S. 474 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 08.10.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,24, S. 516 f.]

RI46

Gesetz über die Kunsthochschulen des Landes Nordrhein-Westfalen

[Kunsthochschulgesetz - KunstHG: Art. 1 des Gesetzes zur Neuregelung des Kunsthochschulrechts]

Vom 13.03.2008 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 62.2008,10, S. 195 ff.]

zul. geänd. durch Gesetz vom 21.04.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,10, S. 224 ff.]

RI47

Gesetz zur Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses des Landes Nordrhein-Westfalen [Graduiertenförderungsgesetz Nordrhein-Westfalen - GrFG NW]

Vom 26.06.1984 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 38.1984,31, S. 363 ff.]

## **Rheinland-Pfalz**

RI48

Bekanntmachung der Neufassung des Hochschulgesetzes [HochSchG]

Vom 19.11.2010 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2010,21, S. 463 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 09.03.2011 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2011,4, S. 47 ff.]

## **Saarland**

RI49

Gesetz Nr. 1556 über die Universität des Saarlandes [Universitätsgesetz – UG]

Vom 23.06.2004 [ABl. Saarland 2004,38, S. 1782 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 10.02.2010 [ABl. Saarland 2010,4, S. 28]

RI50

Gesetz über die Hochschule der Bildenden Künste – Saar

[Kunsthochschulgesetz – KhG: Art. 1 des Gesetzes über die Hochschule der Bildenden Künste Saar und die Hochschule für Musik Saar]

Vom 04.05.2010 [ABl. Saarland 2010,14, S. 1176 ff., berichtet in ABl. Saarland 2010,30, S. 1378]

RI51

Gesetz Nr. 1338 über die Hochschule für Musik Saar [Musikhochschulgesetz – MhG: Art. 2 des Gesetzes über die Hochschule der Bildenden Künste Saar und die Hochschule für Musik Saar]

Vom 04.05.2010 [ABl. Saarland 2010,14, S. 1176 ff.]

RI52

Gesetz über die Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes [Fachhochschulgesetz – FhG: Art. 2 des Gesetzes Nr. 1433 zur Reform der saarländischen Hochschulgesetze und zur Änderung anderer hochschulrechtlicher Vorschriften]

Vom 23.06.1999 [ABl. Saarland 1999,32, S. 982 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 26.10.2010 [ABl. Saarland 2010,33, S. 1406 ff.]

RI53

Gesetz Nr. 1368 – Saarländisches Berufsakademiegesetz [Saarl. BAKadG]

Vom 27.03.1996 [ABl. Saarland 1996,21, S. 438 f.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 01.07.2009 [ABl. Saarland 2009,27, S. 1087 ff.]

## **Sachsen**

RI54

Gesetz über die Hochschulen im Freistaat Sachsen [Sächsisches Hochschulgesetz – SächsHSG]

Vom 10.12.2008 [GVBl. Sachsen 2008,19, S. 900 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Sachsen 2010,16, S. 387 ff.]

RI55

Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums für Wissenschaft und Kunst über die Vergabe von Sächsischen Landesstipendien [Sächsische Landesstipendienverordnung – SächsLStipVO]

Vom 14.02.2001 [GVBl. Sachsen 2001,4, S. 144 ff.]

RI56

Gesetz über die Berufsakademie im Freistaat Sachsen [Sächsisches Berufsakademiegesetz – SächsBAG]

Vom 11.06.1999 [GVBl. Sachsen 1999,10, S. 276 ff.],

zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2010 [GVBl. Sachsen 2010,16, S. 387 ff.]

## **Sachsen-Anhalt**

RI57

Bekanntmachung der Neufassung des Hochschulgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt [HSG S-A]

Vom 14.12.2010 [GVBl. Sachsen-Anhalt 21.2010,28, S. 600 ff.],

geänd. durch Gesetz vom 02.02.2011 [GVBl. Sachsen-Anhalt 22.2011,3, S. 58 ff.]

R158

Bekanntmachung der Neufassung des Graduiertenförderungsgesetzes [GradFG]  
Vom 30.07.2001 [GVBl. Sachsen-Anhalt 12.2001,35, S. 318 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 11.05.2011 [GVBl. Sachsen-Anhalt 22.2011,8, S. 488]

### **Schleswig-Holstein**

R159

Gesetz über die Hochschulen und das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein [Hochschulgesetz - HSG]  
Vom 28.02.2007 [GVBl. Schleswig-Holstein 2007,7, S. 184 ff.]  
zul. geänd. durch Gesetz vom 04.02.2011 [GVBl. Schleswig-Holstein 2011,3, S. 34 ff., berichtigt in  
GVBl. Schleswig-Holstein 2011,4, S. 67]

R160

Landesverordnung über die Förderung des wissenschaftlichen und künstlerischen Nachwuchses  
[Stipendiumsverordnung - StpVO]  
Vom 14.12.2009 [NBl. MWV. - H - Schleswig-Holstein 2009,6, S. 57 ff.]

R161

Schleswig-Holsteinisches Berufsakademiegesetz [Berufsakademiegesetz - BAG]  
Vom 01.10.2008 [GVBl. Schleswig-Holstein 2008,18, S. 522 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 09.05.2010 [GVBl. Schleswig-Holstein 2010,8, S. 356 ff.]

### **Thüringen**

R162

Thüringer Hochschulgesetz [ThürHG: Art. 1 des Thüringer Gesetzes zur Änderung hochschulrechtlicher Vorschriften]  
Vom 21.12.2006 [GVBl. Thüringen 2006,18, S. 601 ff.]  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.03.2009 [GVBl. Thüringen 2009,5, S. 238 ff.]

R163

Thüringer Graduiertenförderungsverordnung [ThürGFVO]  
Vom 14.03.2011 [GVBl. Thüringen 2011,2, S. 56 ff.]

R164

Gesetz über die Berufsakademien in Thüringen  
Vom 24.07.2006 [GVBl. Thüringen 2006,11, S. 381 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 18.11.2010 [GVBl. Thüringen 2010,12, S. 333 ff.]

### **Basic legal regulations on adult and continuing education**

#### **Federation**

R80

Berufsbildungsgesetz  
Vom 25.05.2005 [BGBl. I 2005,20, S. 931 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 05.02.2009 [BGBl. I 2009,7, S. 160 ff.]

R81

Bekanntmachung der Neufassung der Handwerksordnung  
Vom 24.09.1998 [BGBl. I 1998,67, S. 3074 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 14.06.2011 [BGBl. I 2011,28, S. 1077 ff.]

R83

Bekanntmachung der Neufassung des Bundesgesetzes über individuelle Förderung der Ausbildung [Bundesausbildungsförderungsgesetz - BAföG]  
Vom 07.12.2010 [BGBl. I 2010,64, S. 1952 ff.]

R121

Bekanntmachung der Neufassung des Hochschulrahmengesetzes  
Vom 19.01.1999 [BGBl. I 1999,3, S. 18 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 12.04.2007 [BGBl. I 2007,13, S. 506 ff.]

R165

Sozialgesetzbuch [SGB] Drittes Buch [III] – Arbeitsförderung – Art. 1 des Gesetzes zur Reform  
der Arbeitsförderung [Arbeitsförderungs-Reformgesetz – AFRG]  
Vom 24.03.1997 [BGBl. I 1997,20, S. 594 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 22.06.2011 [BGBl. I 2011,32, S. 1202 ff.]

R166

Bekanntmachung der Neufassung des Zweiten Buches Sozialgesetzbuch [Grundsicherung für  
Arbeitsuchende]  
Vom 13.05.2011 [BGBl. I 2011,23, S. 850 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.06.2011 [BGBl. I 2011,30, S. 1114 ff.]

R167

Bekanntmachung der Neufassung des Fernunterrichtsschutzgesetzes  
Vom 04.12.2000 [BGBl. I 2000,54, S. 1670 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 29.07.2009 [BGBl. I 2009,49, S. 2355 ff.]

R168

Bekanntmachung der Neufassung des Aufstiegsfortbildungsförderungsgesetzes  
Vom 18.06.2009 [BGBl. I 2009,32, 1322 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 24.10.2010 [BGBl. I 2010,52, S. 1422 ff.]

## **Länder**

### **Baden-Württemberg**

#### **Baden-Württemberg**

R169

Bekanntmachung der Neufassung des Gesetzes zur Förderung der Weiterbildung und des Bibli-  
othekswesens  
Vom 20.03.1980 [GBl. Baden-Württemberg 1980,7, S. 249 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 01.07.2004 [GBl. Baden-Württemberg 2004,10, S. 469 ff.]

### **Bayern**

R170

Gesetz zur Förderung der Erwachsenenbildung  
Vom 24.07.1974 [GVBl. Bayern 1974,16, S. 368 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 10.03.2006 [GVBl. Bayern 2006,5, S. 121]

### **Berlin**

R171

Berliner Bildungsurlaubsgesetz [BiUrlG]  
Vom 24.10.1990 [GVBl. Berlin 46.1990,78, S. 2209 f.],  
geänd. durch Gesetz vom 17.05.1999 [GVBl. Berlin 55.1999,21, S. 178 ff.]

### **Brandenburg**

R172

Gesetz zur Regelung und Förderung der Weiterbildung im Land Brandenburg  
[Brandenburgisches Weiterbildungsgesetz – BbgWBG]  
Vom 15.12.1993 [GVBl. I Brandenburg 4.1993,26, S. 498 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 09.11.2006 [GVBl. I Brandenburg 17.2006,13, S. 127 f.]

## **Bremen**

RI73

Gesetz über die Weiterbildung im Lande Bremen [Weiterbildungsgesetz – WBG: Art. 1 des Gesetzes zur Änderung von Weiterbildungsvorschriften]

Vom 18.06.1996 [GBl. Bremen 1996,27, S. 127 ff., berichtet in GBl. Bremen 1996,37, S. 243],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 24.11.2009 [GBl. Bremen 2009,65, S. 535 ff.]

RI74

Bremisches Bildungsurlaubsgesetz [BremBUG]

Vom 18.12.1974 [GBl. Bremen 1974,52, S. 348 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.03.2010 [GBl. Bremen 2010,19, S. 269 f.]

## **Hamburg**

RI75

Hamburgisches Bildungsurlaubsgesetz

Vom 21.01.1974 [GVBl. I Hamburg 1974,3, S. 6 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 15.11.2009 [GVBl. I Hamburg 2009,55, S. 444 ff.]

## **Hessen**

RI76

Gesetz zur Förderung der Weiterbildung im Lande Hessen [Hessisches Weiterbildungsgesetz – HWBG] und zur Änderung des Hessischen Gesetzes über den Anspruch auf Bildungsurlaub

Vom 25.08.2001 [GVBl. I Hessen 2001,20, S. 370 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 14.12.2009 [GVBl. I Hessen 2009,22, S. 666 ff.]

RI77

Bekanntmachung der Neufassung des Hessischen Gesetzes über den Anspruch auf Bildungsurlaub

Vom 28.07.1998 [GVBl. I Hessen 1998,16, S. 294 ff., berichtet in GVBl. I Hessen 1998,18, S. 348],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 15.12.2009 [GVBl. I Hessen 2009, S. 716 ff.]

## **Mecklenburg-Vorpommern**

RI78

Weiterbildungsgesetz [WBG – M-V]

Vom 28.04.1994 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 1994,12, S. 555 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 17.12.2009 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2009,20, S. 729 ff.]

RI79

Bildungsfreistellungsgesetz des Landes Mecklenburg-Vorpommern [Bildungsfreistellungsgesetz – BfG M-V]

Vom 07.05.2001 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2001,5, S. 112 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 19.12.2005 [GVBl. Mecklenburg-Vorpommern 2005,19, S. 612 ff.]

## **Niedersachsen**

RI80

Niedersächsisches Erwachsenenbildungsgesetz [NEBG]

Vom 17.12.1999 [GVBl. Niedersachsen 53.1999,25, S. 430 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 23.11.2004 [GVBl. 58.2004,36, S. 508 ff.]

RI81

Bekanntmachung der Neufassung des Niedersächsischen Bildungsurlaubsgesetzes

Vom 25.01.1991 [GVBl. Niedersachsen 45.1991,5, S. 29 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 17.12.1999 [GVBl. Niedersachsen 53.1999,25, S. 430 ff.]

## **Nordrhein-Westfalen**

RI82

Weiterbildungsgesetz [WbG]; Bekanntmachung der Neufassung  
Vom 14.04.2000 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 54.2000,26, S. 390 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 27.01.2004 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 58.2004,3, S. 30 ff.]

RI83

Gesetz zur Freistellung von Arbeitnehmern zum Zwecke der beruflichen und politischen Weiterbildung  
- Arbeitnehmerweiterbildungsgesetz [AWbG] -  
Vom 06.11.1984 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 38.1984,62, S. 678 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 08.12.2009 [GVBl. Nordrhein-Westfalen 63.2009,35, S. 752 ff.]

## **Rheinland-Pfalz**

RI84

Weiterbildungsgesetz [WBG]  
Vom 17.11.1995 [GVBl. Rheinland-Pfalz 1995,24, S. 454 ff.],  
geänd. durch Gesetz vom 16.12.2002 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2002,21, S. 481 ff.]

RI85

Landesgesetz über die Freistellung von Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern für Zwecke der Weiterbildung [Bildungsfreistellungsgesetz - BFG]  
Vom 30.05.1995 [GVBl. Rheinland-Pfalz 1995,8, S. 157 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 20.10.2010 [GVBl. Rheinland-Pfalz 2010,18, S. 319 ff.]

## **Saarland**

RI86

Saarländisches Weiterbildungsförderungsgesetz [SWFG: Art. 2 des Gesetzes 1704 zur Weiterentwicklung des Saarländischen Weiterbildungs- und Freistellungsrechts]  
Vom 10.02.2010 [Abl. Saarland 2010,4, S. 28 ff.]

RI87

Saarländisches Bildungsfreistellungsgesetz [SBFG: Art. 1 des Gesetzes 1704 zur Weiterentwicklung des Saarländischen Weiterbildungs- und Freistellungsrechts]  
Vom 10.02.2010 [Abl. Saarland 2010,4, S. 28 ff.]

## **Sachsen**

RI88

Gesetz über die Weiterbildung im Freistaat Sachsen [Weiterbildungsgesetz - WBG]  
Vom 29.06.1998 [GVBl. Sachsen 1998,11, S. 270 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 29.01.2008 [GVBl. Sachsen 2008,3, S. 138 ff.]

## **Sachsen-Anhalt**

RI89

Gesetz zur Förderung der Erwachsenenbildung im Lande Sachsen-Anhalt  
Vom 25.05.1992 [GVBl. Sachsen-Anhalt 3.1992,21, S. 379 ff.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 18.11.2005 [GVBl. Sachsen-Anhalt 16.2005,61, S. 698 ff.]

RI90

Gesetz zur Freistellung von der Arbeit für Maßnahmen der Weiterbildung [Bildungsfreistellungsgesetz]  
Vom 04.03.1998 [GVBl. Sachsen-Anhalt 9.1998,10, S. 92 f.],  
zul. geänd. durch Gesetz vom 18.11.2005 [GVBl. Sachsen-Anhalt 16.2005,61, S. 698 ff.]

## **Schleswig-Holstein**

R191

Bildungsfreistellungs- und Qualifizierungsgesetz [BFQG] für das Land Schleswig-Holstein  
Vom 07.06.1990 [GVBl. Schleswig-Holstein 1990,15, S. 364 ff.],  
zul. geänd. durch Verordnung vom 16.09.2003 [GVBl. Schleswig-Holstein 2003,12, S. 503 ff.]

## **Thüringen**

R192

Thüringer Erwachsenenbildungsgesetz [ThürEBG]  
Vom 18.11.2010 [GVBl. Thüringen 2010,12, S. 328 ff.]

## **INSTITUTIONS**

**List of Ministries and institutions under their purview as well as other institutions of importance in the field of education, science and research at federal and Land level**

### **Federation**

Auswärtiges Amt  
Werderscher Markt 1  
10117 Berlin  
Tel.: 030/1817-0  
Fax: 030/1817-3402  
[www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)

Bundesministerium für Arbeit und Soziales  
Wilhelmstr. 49  
10117 Berlin  
Tel.: 030/18527-0  
Fax: 030/18527-1830  
[www.bmas.bund.de](http://www.bmas.bund.de)

Bundesministerium für Bildung und Forschung [BMBF]  
Heinemannstr. 2  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/9957-0  
Fax: 0228/9957-83601  
[www.bmbf.de](http://www.bmbf.de)

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Glinkastr. 24  
10117 Berlin  
Tel.: 030/18555-0  
Fax: 030/18555-4400  
[www.bmfsfj.de](http://www.bmfsfj.de)

Bundesministerium für Gesundheit  
Rochusstr. 1  
53123 Bonn  
Tel.: 0228/99441-0  
Fax: 0228/99441-1921  
[www.bmg.bund.de](http://www.bmg.bund.de)

Bundesministerium des Innern  
Alt-Moabit 101 D  
10559 Berlin  
Tel.: 030/18681-0  
Fax: 030/18681-2926  
[www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

Bundesministerium der Justiz  
Mohrenstr. 37  
10117 Berlin  
Tel.: 030/18580-0  
Fax: 030/18580-9525  
[www.bmj.bund.de](http://www.bmj.bund.de)

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Scharnhorststr. 34-37  
10115 Berlin  
Tel.: 030/18615-0  
Fax: 030/18615-7010  
[www.bmwi.de](http://www.bmwi.de)

Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Dahlmannstr. 4  
53113 Bonn  
Tel.: 0228/99535-0  
Fax: 0228/99535-3500  
[www.bmz.de](http://www.bmz.de)

Bundesagentur für Arbeit  
Regensburger Str. 104  
90478 Nürnberg  
Tel.: 0911/179-0  
Fax: 0911/179-2123  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Bundesinstitut für Berufsbildung [BIBB]  
Robert-Schuman-Platz 3  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/107-0  
Fax: 0228/107-2977  
[www.bibb.de](http://www.bibb.de)

Bundesrat  
Leipziger Str. 3-4  
10117 Berlin  
Tel.: 030/189100-0  
Fax: 030/189100-400  
[www.bundesrat.de](http://www.bundesrat.de)

Deutscher Bundestag  
Platz der Republik 1  
11011 Berlin  
Tel.: 030/227-0  
[www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)

Statistisches Bundesamt  
Gustav-Stresemann-Ring 11  
65189 Wiesbaden  
Tel.: 0611/75-1  
Fax: 0611/72-4000  
[www.destatis.de](http://www.destatis.de)

## **Länder**

### **Ministries of education and science of the Länder**

#### **Baden-Württemberg**

Ministerium für Kultus, Jugend und Sport  
Schlossplatz 4  
70173 Stuttgart  
Tel.: 0711/279-0  
Fax: 0711/279-2810  
[www.kultusportal-bw.de](http://www.kultusportal-bw.de)

Ministerium für Wissenschaft, Forschung  
und Kunst  
Königstr. 46  
70173 Stuttgart  
Tel.: 0711/279-0  
Fax: 0711/279-3081  
[www.mwk.baden-wuerttemberg.de](http://www.mwk.baden-wuerttemberg.de)

#### **Bayern**

Bayerisches Staatsministerium  
für Unterricht und Kultus  
Salvatorstr. 2  
80333 München  
Tel.: 089/2186-0  
Fax: 089/2186-2809  
[www.stmuk.bayern.de](http://www.stmuk.bayern.de)

Bayerisches Staatsministerium für  
Wissenschaft, Forschung und Kunst  
Salvatorstr. 2  
80333 München  
Tel.: 089/2186-0  
Fax: 089/2186-2800  
[www.stmwfk.bayern.de](http://www.stmwfk.bayern.de)

#### **Berlin**

Senatsverwaltung für Bildung, Wissenschaft und Forschung  
Otto-Braun-Str. 27  
10178 Berlin  
Tel.: 030/90227-0  
Fax: 030/90227-5012  
[www.berlin.de/sen/bwf](http://www.berlin.de/sen/bwf)

#### **Brandenburg**

Ministerium für Bildung, Jugend und Sport  
Heinrich-Mann-Allee 107  
14473 Potsdam  
Tel.: 0331/866-0  
Fax: 0331/866-3595  
[www.mbjs.brandenburg.de](http://www.mbjs.brandenburg.de)

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur  
Dortustr. 36  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331/866-0  
Fax: 0331/866-4998  
[www.mwfk.brandenburg.de](http://www.mwfk.brandenburg.de)

### **Bremen**

Senatorin für Bildung, Wissenschaft und Gesundheit  
Rembertiring 8-12  
28195 Bremen  
Tel.: 0421/361-0  
Fax: 0421/361-4176  
[www.bildung.bremen.de](http://www.bildung.bremen.de)

### **Hamburg**

Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Schule und Berufsbildung  
Hamburger Str. 31  
22083 Hamburg  
Tel.: 040/42863-0  
Fax: 040/42863-2883  
[www.hamburg.de/bsb](http://www.hamburg.de/bsb)

Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Wissenschaft und Forschung  
Hamburger Str. 37  
22083 Hamburg  
Tel.: 040/42863-0  
Fax: 040/42863-2411  
[www.hamburg.de/bwf](http://www.hamburg.de/bwf)

### **Hessen**

Hessisches Kultusministerium  
Luisenplatz 10  
65185 Wiesbaden  
Tel.: 0611/368-0  
Fax: 0611/368-2099  
[www.kultusministerium.hessen.de](http://www.kultusministerium.hessen.de)

Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst  
Rheinstr. 23-25  
65185 Wiesbaden  
Tel.: 0611/32-0  
Fax: 0611/32-3550  
[www.hmwk.hessen.de](http://www.hmwk.hessen.de)

### **Mecklenburg-Vorpommern**

Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur  
Werderstr. 124  
19055 Schwerin  
Tel.: 0385/588-0  
Fax: 0385/588-7082  
[www.bm.regierung-mv.de](http://www.bm.regierung-mv.de)

## **Niedersachsen**

Niedersächsisches Kultusministerium  
Schiffgraben 12  
30159 Hannover  
Tel.: 0511/120-0  
Fax: 0511/120-7450  
[www.mk.niedersachsen.de](http://www.mk.niedersachsen.de)

Niedersächsisches Ministerium  
für Wissenschaft und Kultur  
Leibnizufer 9  
30169 Hannover  
Tel.: 0511/120-0  
Fax: 0511/120-2801  
[www.mwk.niedersachsen.de](http://www.mwk.niedersachsen.de)

## **Nordrhein-Westfalen**

Ministerium für Schule und Weiterbildung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Völklinger Str. 49  
40221 Düsseldorf  
Tel.: 0211/5867-40  
Fax: 0211/5867-3537  
[www.schulministerium.nrw.de](http://www.schulministerium.nrw.de)

Ministerium für Innovation, Wissenschaft und Forschung  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Völklinger Str. 49  
40221 Düsseldorf  
Tel.: 0211/896-02  
Fax: 0211/5867-3537  
[www.innovation.nrw.de](http://www.innovation.nrw.de)

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen  
Haroldstr. 4  
40213 Düsseldorf  
Tel.: 0211/857-02  
Fax: 0211/857-4296  
[www.mfkjks.nrw.de](http://www.mfkjks.nrw.de)

## **Rheinland-Pfalz**

Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur des Landes Rheinland-Pfalz  
Mittlere Bleiche 61  
55116 Mainz  
Tel.: 06131/16-0  
Fax: 06131/16-2878  
[www.mbwjk.rlp.de](http://www.mbwjk.rlp.de)

## **Saarland**

Ministerium für Bildung  
Hohenzollernstr. 60  
66117 Saarbrücken  
Tel.: 0681/501-7404  
Fax: 0681/501-7500  
[www.bildung.saarland.de](http://www.bildung.saarland.de)

Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft  
Franz-Josef-Röder-Str. 17  
66119 Saarbrücken  
Tel.: 0681/501-1668  
[www.wirtschaft.saarland.de](http://www.wirtschaft.saarland.de)

### **Sachsen**

Sächsisches Staatsministerium für Kultus und Sport  
Carolaplatz 1  
01097 Dresden  
Tel.: 0351/564-0  
Fax: 0351/564-2525  
[www.sachsen-macht-schule.de/smk](http://www.sachsen-macht-schule.de/smk)

Sächsisches Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst  
Wigardstr. 17  
01097 Dresden  
Tel.: 0351/564-0  
Fax: 0351/564-6004  
[www.smwk.sachsen.de](http://www.smwk.sachsen.de)

### **Sachsen-Anhalt**

Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt  
Turmschanzenstr. 32  
39114 Magdeburg  
Tel.: 0391/567-01  
Fax: 0391/567-7627  
[www.mk.sachsen-anhalt.de](http://www.mk.sachsen-anhalt.de)

Ministerium für Wissenschaft und Wirtschaft des Landes Sachsen-Anhalt  
Hasselbachstr. 4  
39104 Magdeburg  
Tel.: 0391/567-4280  
Fax: 0391/567-7627  
[www.mw.sachsen-anhalt.de](http://www.mw.sachsen-anhalt.de)

### **Schleswig-Holstein**

Ministerium für Bildung und Kultur des Landes Schleswig-Holstein  
Brunswiker Str. 16-22  
24105 Kiel  
Tel.: 0431/988-0  
Fax: 0431/988-5814  
[www.schleswig-holstein.de/mbk](http://www.schleswig-holstein.de/mbk)

Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr des Landes Schleswig-Holstein  
Düsternbrooker Weg 94  
24105 Kiel  
Tel.: 0431/988-0  
Fax: 0431/988-4815  
[www.schleswig-holstein.de/mwv](http://www.schleswig-holstein.de/mwv)

## **Thüringen**

Thüringer Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur  
Werner-Seelenbinder-Str. 7  
99096 Erfurt  
Tel.: 0361/379-00  
Fax: 0361/379-4690  
[www.thueringen.de/de/tmbwk](http://www.thueringen.de/de/tmbwk)

### **Joint institution of the Länder for the coordination between the ministries for education, cultural affairs and science and for the cooperation of these ministries and the Federation**

Ständige Konferenz der Kultusminister  
der Länder in der Bundesrepublik Deutschland [KMK]  
Graurheindorfer Str. 157  
53117 Bonn  
Tel.: 0228/501-0  
Fax: 0228/501-777  
[www.kmk.org](http://www.kmk.org)

Berliner Büro:  
Taubenstr. 10  
10117 Berlin  
Tel.: 030/25418-499  
Fax: 030/25418-450

### **Joint institution of the Federation and the Länder for cooperation in the promotion of science and research**

Gemeinsame Wissenschaftskonferenz [GWK]  
Friedrich-Ebert-Allee 38  
53113 Bonn  
Tel.: 0228/5402-0  
Fax: 0228/5402-150  
[www.gwk-bonn.de](http://www.gwk-bonn.de)

### **Institutions for teacher in-service and further training, as well as for research into schools and higher education institutions**

#### **Baden-Württemberg**

Landesinstitut für Schulentwicklung  
Heilbronner. Str. 172  
70191 Stuttgart  
Tel.: 0711/6642-0  
Fax: 0711/6642-1099  
[www.leu-bw.de](http://www.leu-bw.de)

Landesinstitut für Schulsport, Schulkunst und Schulmusik Baden-Württemberg  
Reuteallee 40  
71634 Ludwigsburg  
Tel.: 07141/140-623  
Fax: 07141/140-639  
[www.lis-in-bw.de](http://www.lis-in-bw.de)

Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen [Standort Esslingen]  
Steinbeisstr. 1  
73730 Esslingen  
Tel.: 0711/930701-0  
Fax: 0711/930701-10  
[www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/es](http://www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/es)

Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen [Standort Comburg]  
Steinbach  
74523 Schwäbisch-Hall  
Tel.: 0791/93020-0  
Fax: 0791/93020-30  
[www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/co](http://www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/co)

Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen [Standort Bad Wildbad]  
Baetznerstr. 92  
75323 Bad Wildbad  
Tel.: 07081/9259-0  
Fax: 07081/9259-10  
[www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/wb](http://www.lehrerfortbildung-bw.de/lak/wb)

## **Bayern**

Staatsinstitut für Schulqualität und Bildungsforschung [ISB]  
Schellingstr. 155  
80797 München  
Tel.: 089/2170-2101  
Fax: 089/2170-2105  
[www.isb.bayern.de](http://www.isb.bayern.de)

Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung  
Kardinal-von-Waldburg-Str. 6-7  
89407 Dillingen a. d. Donau  
Tel.: 09071/53-0  
Fax: 09071/53-200  
<http://alp.dillingen.de>

Bayerisches Staatsinstitut für  
Hochschulforschung und Hochschulplanung  
Prinzregentenstr. 24  
80538 München  
Tel.: 089/21234-405  
Fax: 089/21234-450  
[www.ihf.bayern.de](http://www.ihf.bayern.de)

Staatsinstitut für Frühpädagogik  
Eckbau Nord  
Winzererstr. 9  
80797 München  
Tel.: 089/99825-1900  
Fax: 089/99825-1919  
[www.ifp.bayern.de](http://www.ifp.bayern.de)

## **Berlin/Brandenburg**

Landesinstitut für Schule und Medien Berlin-Brandenburg [LISUM]  
Struweg  
14974 Ludwigsfelde-Struveshof  
Tel.: 03378/209-0  
Fax: 03378/209-198  
[www.lisum.berlin-brandenburg.de](http://www.lisum.berlin-brandenburg.de)

## **Bremen**

Landesinstitut für Schule [LIS]  
Am Weidedamm 20  
28215 Bremen  
Tel.: 0421/361-14406  
Fax: 0421/361-8510  
[www.lis.bremen.de](http://www.lis.bremen.de)

## **Hamburg**

Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung  
Felix-Dahn-Str. 3  
20357 Hamburg  
Tel.: 040/428842-300  
Fax: 040/428842-329  
[www.li-hamburg.de](http://www.li-hamburg.de)

## **Hessen**

Institut für Qualitätsentwicklung [IQ]  
Walter-Hallstein-Str. 5-7  
65197 Wiesbaden  
Tel.: 0611/5827-0  
Fax: 0611/5827-109  
[www.iq.hessen.de](http://www.iq.hessen.de)

Amt für Lehrerbildung  
Stuttgarter Str. 18-24  
60329 Frankfurt am Main  
Tel.: 069/38989-00  
Fax: 069/38989-607  
[www.afl.hessen.de](http://www.afl.hessen.de)

## **Mecklenburg-Vorpommern**

Institut für Qualitätsentwicklung Mecklenburg-Vorpommern  
Dreescher Markt 2  
19061 Schwerin  
[www.bildung-mv.de/de/iqmv](http://www.bildung-mv.de/de/iqmv)

## **Niedersachsen**

Niedersächsisches Landesinstitut für schulische Qualitätsentwicklung [NLQ]  
Keßlerstr. 52  
31134 Hildesheim  
Tel.: 05121/1695-0  
Fax: 05121/1695-296  
[www.nlq.niedersachsen.de](http://www.nlq.niedersachsen.de)

## **Rheinland-Pfalz**

Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung [ILF Mainz]  
Kötherhofstr. 4  
55116 Mainz  
Tel.: 06131/2845-0  
Fax: 06131/2845-25  
[www.ilf-mainz.de](http://www.ilf-mainz.de)

Pädagogisches Landesinstitut Rheinland-Pfalz [IPL]  
Butenschönstr. 2  
67346 Speyer  
Tel.: 06232/659-0  
Fax: 06232/659-110  
<http://bildung-rp.de/pl>

Erziehungswissenschaftliches Fort- und Weiterbildungsinstitut der Evangelischen Kirchen in  
Rheinland-Pfalz  
Luitpoldstr. 8  
76829 Landau  
Tel.: 06341/557554-40  
Fax: 06341/557554-50  
<http://efwi.bildung-rp.de>

## **Saarland**

Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung [ILF Saarbrücken]  
Ursulinenstr. 67  
66111 Saarbrücken  
Tel.: 0681/685765-0  
Fax: 0681/685765-9  
[www.ilf-saarbruecken.de](http://www.ilf-saarbruecken.de)

Landesinstitut für Pädagogik und Medien  
Beethovenstr. 26  
66125 Saarbrücken  
Tel.: 06897/7908-0  
Fax: 06897/7908-122  
[www.lpm.uni-sb.de](http://www.lpm.uni-sb.de)

## **Sachsen**

Sächsisches Bildungsinstitut  
Dresdner Str. 78c  
01445 Radebeul  
Tel.: 0351/8324-411  
Fax: 0351/8324-412  
[www.sachsen-macht-schule.de/sbi](http://www.sachsen-macht-schule.de/sbi)

## **Sachsen-Anhalt**

Landesinstitut für Schulqualität und Lehrerbildung Sachsen-Anhalt [LISA]  
Riebeckplatz 9  
06110 Halle [Saale]  
Tel.: 0345/2042-0  
Fax: 0345/2042-319  
[www.bildung-lsa.de/bildungsland/lisa.htm](http://www.bildung-lsa.de/bildungsland/lisa.htm)

## **Schleswig-Holstein**

Institut für Qualitätsentwicklung an Schulen, Schleswig-Holstein [IQSH]  
Schreiberweg 5  
24119 Kronshagen  
Tel.: 0431/5403-0  
www.iqsh.de

## **Thüringen**

Thüringer Institut für Lehrerfortbildung, Lehrplanentwicklung und Medien [ThILLM]  
Heinrich-Heine-Allee 2-4  
99438 Bad Berka  
Tel.: 036458/56-0  
Fax: 036458/56-300  
www.thillm.de

## **Other institutions that are important for the area of education and science**

Bundeselternrat  
Bernauer Str. 100  
16515 Oranienburg  
Tel.: 03301/5755-37  
Fax: 03301/5755-39  
www.bundeselternrat.de

Deutsche Forschungsgemeinschaft [DFG]  
Kennedyallee 40  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/885-1  
Fax: 0228/885-2777  
www.dfg.de

Deutscher Akademischer Austauschdienst [DAAD]  
Kennedyallee 50  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/882-0  
Fax: 0228/882-444  
www.daad.de

Deutscher Volkshochschul-Verband e.V.  
Obere Wilhelmstr. 32  
53225 Bonn  
Tel.: 0228/97569-20  
Fax: 0228/97569-30  
www.dvv-vhs.de

Deutsches Institut für Erwachsenenbildung  
Leibniz-Zentrum für Lebenslanges Lernen  
Heinemannstr. 12-14  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/3294-0  
Fax: 0228/3294-399  
www.die-bonn.de

Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung [DIPF]  
Schloßstr. 29  
60486 Frankfurt am Main  
Tel.: 069/24708-0  
Fax: 069/24708-444  
www.dipf.de

Hochschulrektorenkonferenz [HRK]  
Ahrstr. 39  
53175 Bonn  
Tel.: 0228/887-0  
Fax: 0228/887-110  
www.hrk.de

Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen [IQB]  
Luisenstr. 56  
10117 Berlin  
Tel.: 030/2093-5335  
Fax: 030/2093-5336  
www.iqb.hu-berlin.de

Leibniz-Institut für die Pädagogik der Naturwissenschaften und Mathematik [IPN]  
Olshausenstr. 62  
24098 Kiel  
Tel.: 0431/880-5084  
www.ipn.uni-kiel.de

Max-Planck-Institut für Bildungsforschung  
Lentzeallee 94  
14195 Berlin  
Tel.: 030/82406-0  
Fax: 030/8249939  
www.mpib-berlin.mpg.de

Staatliche Zentralstelle für Fernunterricht  
Peter-Welter-Platz 2  
50676 Köln  
Tel.: 0221/921207-0  
Fax: 0221/921207-20  
www.zfu.de

Stiftung für Hochschulzulassung  
Sonnenstr. 171  
44137 Dortmund  
Tel.: 0180/3987111-000  
Fax: 0180/3987111-227  
www.hochschulstart.de

Stiftung zur Akkreditierung von Studiengängen in Deutschland  
Adenauerallee 73  
53113 Bonn  
Tel.: 0228/338306-0  
Fax: 0228/338306-79  
www.akkreditierungsrat.de

Wissenschaftsrat  
Brohler Str. 11  
50968 Köln  
Tel.: 0221/3776-0  
Fax: 0221/388440  
[www.wissenschaftsrat.de](http://www.wissenschaftsrat.de)

Zentrum für internationale Vergleichsstudien [ZIB]  
TUM School of Education  
Augustenstr. 44  
80333 München  
<http://www.pisa2012.tum.de/index.php?id=5>

## BIBLIOGRAPHY

### Overview of literature quoted within the dossier

10 Leitlinien zur Modernisierung der beruflichen Bildung. Ergebnisse des Innovationskreises berufliche Bildung.

Hrsg. v. Bundesministerium für Bildung und Forschung.  
Bonn, Berlin: 2007.

Allgemein bildende Schulen.

Fachserie 11, Reihe 1 für das Schuljahr 2009/2010.

Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Anweiler, Oskar:

Vergleich von Bildung und Erziehung in der Bundesrepublik Deutschland und in der Deutschen Demokratischen Republik.

Hrsg. v. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen  
Köln: Verlag Wissenschaft und Politik, 1990.

Bericht der Bundesregierung zur Auswärtigen Kulturpolitik 2008/2009.

Hrsg. v. Auswärtigen Amt.  
Berlin: 2009.

Berufliche Bildung.

Fachserie 11, Reihe 3 für 2009.

Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Berufliche Schulen.

Fachserie 11, Reihe 2 für das Schuljahr 2009/2010.

Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Berufsbildungsbericht 2010.

Hrsg. v. Bundesministerium für Bildung und Forschung.  
Bonn: 2010.

Bildung in Deutschland. Ein indikatorengestützter Bericht mit einer Analyse zu Perspektiven des Bildungswesens im demografischen Wandel.

Hrsg. im Auftrag der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland und des Bundesministeriums für Bildung und Forschung v. der Autorengruppe Bildungsberichterstattung.

Bielefeld: Bertelsmann Verlag, 2010.

Bildungsfinanzbericht 2010.

Hrsg. im Auftrag der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland und des Bundesministeriums für Bildung und Forschung v. Statistischen Bundesamt.

Wiesbaden: 2010.

Bilger, Frauke und Bernhard von Rosenblatt:

Weiterbildungsbeteiligung in Deutschland – Eckdaten zum BSW-AES 2007.

TNS Infratest Sozialforschung im Projektverbund mit Deutsches Institut für Erwachsenenbildung [DIE], Bonn, Institut für Entwicklungsplanung und Strukturforschung [IES], Hannover, Helmut Kuwan Sozialwissenschaftliche Forschung und Beratung, München.

München: 2008

Bologna-Prozess 2020 – Der Europäische Hochschulraum im kommenden Jahrzehnt  
Kommuniqué der Konferenz der für die Hochschulen zuständigen Ministerinnen und Minister,  
Leuven/Louvain-la-Neuve, 28. und 29. April 2009

Bologna Prozess. Nationaler Bericht 2007 bis 2009.  
Redaktionsgruppe der nationalen Bologna Follow-up Gruppe.  
Bonn: 2008.

Datenreport zum Berufsbildungsbericht 2010. Informationen und Analysen zur Entwicklung der  
beruflichen Bildung.  
Hrsg. v. Bundesinstitut für Berufsbildung.  
Bonn: 2010.

Deutsche Forschungsgemeinschaft. Jahresbericht 2010.  
Bonn: 2011.

Deutscher Akademischer Austauschdienst. Jahresbericht 2010.  
Bonn: 2011.

Deutsche Studierende im Ausland 1998 bis 2008.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Empfehlungen des Innovationskreises Weiterbildung für eine Strategie zur Gestaltung des Ler-  
nens im Lebenslauf.  
Hrsg. v. Bundesministerium für Bildung und Forschung.  
Bonn, Berlin: 2008.

Huntemann, Hella und Christina Weiß:  
Volkshochschul-Statistik 2009.  
48. Folge, Arbeitsjahr 2009.  
Hrsg. v. Deutschen Institut für Erwachsenenbildung.  
Bonn: 2010.

Kindertagesbetreuung regional 2010.  
Hrsg. v. den Statistischen Ämtern des Bundes und der Länder.  
Wiesbaden: 2011.

Personal an Hochschulen.  
Fachserie 11, Reihe 4.4 für 2009.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Private Schulen.  
Fachserie 11, Reihe 1.1 für das Schuljahr 2009/2010.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Prüfungen an Hochschulen.  
Fachserie 11, Reihe 4.2 für 2009.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland.  
Selected publications [most of the following and other recommendations and publications can be  
found on the website [www.kmk.org](http://www.kmk.org)]:

Abkommen zwischen den Ländern der Bundesrepublik zur Vereinheitlichung auf dem  
Gebiete des Schulwesens [Hamburger Abkommen]. Beschluss der Kultusministerkonfe-  
renz vom 28.10.1964 i. d. F. vom 14.10.1971.

Allgemein bildende Schulen in Ganztagsform in den Ländern in der Bundesrepublik Deutschland – Statistik 2005 bis 2009. Hrsg. v. Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland.  
Bonn: 2011.

Anerkennung und Zuordnung der Lehrerausbildungsgänge der ehemaligen DDR zu herkömmlichen Laufbahnen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 7.5.1993.

Anrechnung von an Fachhochschulen erworbenen Studien- und Prüfungsleistungen auf Bachelor- und Masterstudiengänge, mit denen die Bildungsvoraussetzungen für ein Lehramt der Sekundarstufe II [berufliche Fächer] oder für die beruflichen Schulen vermittelt werden. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 27.4.2006.

Anrechnung von außerhalb des Hochschulwesens erworbenen Kenntnissen und Fähigkeiten auf ein Hochschulstudium [I]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.6.2002.

Anrechnung von außerhalb des Hochschulwesens erworbenen Kenntnissen und Fähigkeiten auf ein Hochschulstudium [II]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.9.2008.

Aufgaben von Lehrerinnen und Lehrern heute – Fachleute für das Lernen. Gemeinsame Erklärung des Präsidenten der Kultusministerkonferenz und der Vorsitzenden der Bildungs- und Lehrergewerkschaften sowie ihrer Spitzenorganisationen Deutscher Gewerkschaftsbund DGB und DBB – Beamtenbund und Tarifunion. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 5.10.2000.

Bericht „Fremdsprachen in der Grundschule – Sachstand und Konzeptionen“. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.2.2005

Besoldung und Vergütung hauptberuflicher Mitarbeiter und pädagogischer Leiter an Volkshochschulen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 12.3.1970.

Bildung für nachhaltige Entwicklung in der Schule. Gemeinsame Empfehlung der Kultusministerkonferenz und der Deutschen UNESCO-Kommission vom 15.6.2007.

Bildungsstandards zur Sicherung von Qualität und Innovation im föderalen Wettbewerb der Länder. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 24.5.2002.

Den Übergang von der Tageseinrichtung für Kinder in die Grundschule sinnvoll und wirksam gestalten – Das Zusammenwirken von Elementarbereich und Primarstufe optimieren. Beschluss der Jugend- und Familienministerkonferenz vom 5.6.2009. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.6.2009.

Eckpunkte für die gegenseitige Anerkennung von Bachelor- und Masterabschlüssen in Studiengängen, mit denen die Bildungsvoraussetzungen für ein Lehramt vermittelt werden. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 2.6.2005.

Eckpunkte für die Studienstruktur in Studiengängen mit Katholischer oder Evangelischer Theologie/Religion. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 13.12.2007.

Einführung der Systemakkreditierung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 13.12.2007.

Einordnung der Bachelorausbildungsgänge an Berufsakademien in die konsekutive Studienstruktur. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 15.10.2004.

Empfehlung der Kultusministerkonferenz und der Hochschulrektorenkonferenz zur Vergabe eines Masterabschlusses in der Lehrerbildung bei vorgesehener Einbeziehung von Leistungen des Vorbereitungsdienstes. Beschluss der Hochschulrektorenkonferenz vom 12.6.2008. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 8.7.2008.

Empfehlung der Kultusministerkonferenz zur Stärkung der mathematisch-naturwissenschaftlich-technischen Bildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 7.5.2009.

Empfehlungen der Kultusministerkonferenz zur Umsetzung des Berufsbildungsreformgesetzes. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 2.6.2005.

Empfehlung zum Einbringen der in der Berufsschule erbrachten Leistungen in das Kammerzeugnis. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.5.2007.

Empfehlung zur Ordnung des Sonderschulwesens. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 16.3.1972.

Empfehlungen für Zuschüsse für die in Heimen untergebrachten Kinder von Binnenschiffen, Zirkusangehörigen und Schaustellern. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 30.7.1999.

Empfehlungen zum Schulanfang. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 24.10.1997.

Empfehlungen zur Arbeit in der Grundschule. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 2.7.1970 i. d. F. vom 6.5.1994.

Erklärung zur Mobilität im Bildungsbereich in Europa. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 27.5.2010.

Empfehlungen zur sonderpädagogischen Förderung in den Schulen der Bundesrepublik Deutschland. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 6.5.1994.

Erklärung der Kultusministerkonferenz für eine zukunftsorientierte Gestaltung der dualen Berufsausbildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 9.12.2010.

Erklärung der Kultusministerkonferenz zur zukünftigen Stellung der Berufsschule in der dualen Berufsausbildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.12.2009.

Erklärung der Kultusministerkonferenz gegen die Überspezialisierung in der dualen Berufsausbildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.2007.

Europabildung in der Schule. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 8.6.1978 i. d. F. vom 5.5.2008.

Fördern und fordern – eine Herausforderung für Bildungspolitik, Schule und Lehrkräfte. Gemeinsame Erklärung der Bildungs- und Lehrgewerkschaften und der Kultusministerkonferenz.  
Berlin: 2006.

Förderstrategie für leistungsschwächere Schülerinnen und Schüler. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 4.3.2010.

Gegenseitige Anerkennung von Lehramtsprüfungen und Lehramtsbefähigungen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 22.10.1999.

Gegenseitige Anerkennung von nach dem Recht der DDR erworbenen Lehrbefähigungen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 22.10.1999.

Gemeinsame Handlungsempfehlungen der Kultusministerkonferenz und des Deutschen Olympischen Sportbundes – Sport für Kinder und Jugendliche mit Behinderung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.9.2008. Beschluss des Deutschen Olympischen Sportbundes vom 23.9.2008.

Gemeinsame Handlungsempfehlungen der Kultusministerkonferenz und des Deutschen Olympischen Sportbundes zur Weiterentwicklung des Schulsports. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 20.9.2007. Beschluss des Deutschen Olympischen Sportbundes vom 22.10.2007.

Gemeinsame Leitlinien der Länder zur Deckung des Lehrkräftebedarfs. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.6.2009.

Gemeinsamer Rahmen der Länder für die frühe Bildung in Kindertageseinrichtungen. Beschluss der Jugendministerkonferenz vom 13./14.5.2004. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 3./4.6.2004.

Gesamtstrategie der Kultusministerkonferenz zum Bildungsmonitoring. Hrsg. v. Sekretariat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland in Zusammenarbeit mit dem Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen. München: Wolters-Kluwer, 2006.

Grundsätze für die Durchführung von Sportförderunterricht sowie für die Ausbildung und Prüfung zum Erwerb der Befähigung für das Erteilen von Sportförderunterricht. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 26.2.1982 i. d. F. vom 17.9.1999.

Grundsätze zur Förderung von Schülerinnen und Schülern mit besonderen Schwierigkeiten im Lesen und Rechtschreiben oder im Rechnen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 4.12.2003 i. d. F. vom 15.11.2007.

Handlungsrahmen zur Reduzierung der Zahl der Schülerinnen und Schüler ohne Schulabschluss. Sicherung der Anschlüsse. Verringerung der Zahl der Ausbildungsabbrecher. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.10.2007.

Hochschulzugang für beruflich qualifizierte Bewerber ohne schulische Hochschulzugangsberechtigung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 6.3.2009.

Konzepte für den bilingualen Unterricht - Erfahrungsbericht und Vorschläge zur Weiterentwicklung. Bericht des Schulausschusses vom 10.4.2006.

Konzeption der Kultusministerkonferenz zur Nutzung der Bildungsstandards für die Unterrichtsentwicklung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.12.2009.

Künftige Entwicklung der länder- und hochschulübergreifenden Qualitätssicherung in Deutschland. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 1.3.2002.

Ländergemeinsame inhaltliche Anforderungen für die Fachwissenschaften und Fachdidaktiken in der Lehrerbildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 16.10.2008 i. d. F. vom 16.9.2010.

Ländergemeinsame Strukturvorgaben für die Akkreditierung von Bachelor- und Masterstudiengängen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.10.2003 i. d. F. vom 4.2.2010.

Lehrereinstellungsbedarf und -angebot in der Bundesrepublik Deutschland. Modellrechnung 2002-2015. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 8.5.2003.

Lösung von Anwendungsproblemen beim Quedlinburger Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 2.6.2005. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.2007.

Neue Medien und Telekommunikation im Bildungswesen der Bundesrepublik Deutschland. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997.

Orientierungsrahmen für den Lernbereich Globale Entwicklung. Hrsg. v. der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland und dem Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung. Bonn: 2007.

Pädagogische und rechtliche Aspekte der Umsetzung des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 13. Dezember 2006 über die Rechte von Menschen mit Behinderungen [Behindertenrechtskonvention – VN-BRK] in der schulischen Bildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.11.2010.

Pädagogischer Austauschdienst Jahresbericht 2009/2010.  
Bonn: 2010.

Positionspapier zur Auswärtigen Kulturpolitik.  
Kommission für Europäische und Internationale Angelegenheiten der Kultusministerkonferenz.  
Bonn: 2000.

Positionspapier der Kultusministerkonferenz zur Bildungs-, Wissenschafts- und Kulturpolitik im Hinblick auf Vorhaben der Europäischen Union. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 13.12.2007.

Qualifikationsrahmen für Deutsche Hochschulabschlüsse. Im Zusammenwirken von Hochschulrektorenkonferenz, Kultusministerkonferenz und Bundesministerium für Bildung und Forschung erarbeitet. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 21.4.2005.

Qualitätssicherung in der Lehre. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 22.9.2005.

Rahmenordnung über Deutsche Sprachprüfungen für das Studium an deutschen Hochschulen. Beschluss der Hochschulrektorenkonferenz vom 8.6.2004. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 25.6.2004.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für ein Lehramt der Grundschule bzw. Primarstufe [Lehramtstyp 1]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997 i. d. F. vom 5.2.2009.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für ein Lehramt der Sekundarstufe I [Lehramtstyp 3]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997 i. d. F. vom 5.2.2009.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für ein Lehramt der Sekundarstufe II [allgemein bildende Fächer] oder für das Gymnasium [Lehramtstyp 4]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997 i. d. F. vom 5.2.2009.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für ein Lehramt der Sekundarstufe II [berufliche Fächer] oder für die beruflichen Schulen [Lehramtstyp 5]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 12.5.1995 i. d. F. vom 20.9.2007.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für übergreifende Lehrämter der Primarstufe und aller oder einzelner Schularten der Sekundarstufe I [Lehramtstyp 2]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997 i. d. F. vom 5.2.2009.

Rahmenvereinbarung über die Ausbildung und Prüfung für ein sonderpädagogisches Lehramt [Lehramtstyp 6]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 6.5.1994 i. d. F. vom 5.2.2009.

Rahmenvereinbarung über die Berufsfachschulen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 28.2.1997 i. d. F. vom 7.12.2007.

Rahmenvereinbarung über die Berufsoberschule. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 25.11.1976 i. d. F. vom 3.12.2010.

Rahmenvereinbarung über die Berufsschule. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 15.3.1991.

Rahmenvereinbarung über die Fachoberschule. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 1.2.2007 i. d. F. vom 1.10.2010.

Rahmenvereinbarung über die Zertifizierung von Fremdsprachenkenntnissen in der beruflichen Bildung Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 20.11.1998 i. d. F. vom 27.06.2008.

Rahmenvereinbarung über die Zusammenarbeit von Schule und Berufsberatung zwischen der Kultusministerkonferenz und der Bundesagentur für Arbeit. Unterzeichnet von der Kultusministerkonferenz und der Bundesagentur für Arbeit am 15.10.2004.

Rahmenvereinbarung über Fachschulen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 7.11.2002 i. d. F. vom 3.3.2010.

Rahmenvereinbarung zur Ausbildung im Unterrichtsfach Kunst für alle Lehrämter. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 5.2.2004.

Rahmenvereinbarung zur Ausbildung im Unterrichtsfach Musik für alle Lehrämter. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 6.3.2003.

Rahmenvorgaben für die Einführung von Leistungspunktsystemen und die Modularisierung von Studiengängen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 22.10.2004.

Regelungen zum Zugang von Studienbewerberinnen und -bewerbern aus Staaten mit Akademischer Prüfstelle [APS] zu deutschen Hochschulen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 17.3.2006.

Richtlinien für den Erwerb eines Zertifikats „Fachsprachen“. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 24.5.1991.

Schultagebuch für Kinder von beruflich Reisenden. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 19.9.2003.

Stärkung der Demokratieerziehung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 6.3.2009.

Standards für die Berufsoberschule in den Fächern Deutsch, fortgeführte Fremdsprache, Mathematik. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 26.6.1998.

Standards für die Lehrerbildung: Bildungswissenschaften. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 16.12.2004.

Statistische Veröffentlichungen der Kultusministerkonferenz Nr. 176. Prognose der Studienanfänger, Studierenden und Hochschulabsolventen bis 2020. Bonn: 2005

Statistische Veröffentlichungen der Kultusministerkonferenz Nr. 190. Schüler, Klassen, Lehrer und Absolventen der Schulen 2000 bis 2009. Bonn: 2011.

Studienstrukturreform für die Lehrerausbildung. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 12.5.1995.

Überlegungen zu einem Grundkonzept für den Fremdsprachenunterricht mit Gutachten zum Fremdsprachenunterricht in der Bundesrepublik Deutschland. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 7.10.1994.

Übernahme von Lehrkräften aus anderen Ländern. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.5.2001.

Vereinbarung über Bildungsstandards für den Hauptschulabschluss [Jahrgangsstufe 9]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 15.10.2004.

Vereinbarung über Bildungsstandards für den Mittleren Schulabschluss [Jahrgangsstufe 10]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 4.12.2003.

Vereinbarung über Bildungsstandards für den Mittleren Schulabschluss [Jahrgangsstufe 10] in den Fächern Biologie, Chemie, Physik.

Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 16.12.2004.

Vereinbarung über Bildungsstandards für den Primarbereich [Jahrgangsstufe 4]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 15.10.2004.

Vereinbarung über das Privatschulwesen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10./11.8.1951.

Vereinbarung über den Erwerb der Fachhochschulreife in beruflichen Bildungsgängen. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 5.6.1998 i. d. F. vom 9.3.2001.

Vereinbarung über die Abiturprüfung für Nichtschülerinnen und Nichtschüler entsprechend der Gestaltung der gymnasialen Oberstufe in der Sekundarstufe II. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 13.9.1974 i. d. F. vom 1.10.2010.

Vereinbarung über die Lehrverpflichtung an Hochschulen [ohne Kunsthochschulen]. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 18.3.1992 i. d. F. vom 12.6.2003.

Vereinbarung über die Schularten und Bildungsgänge im Sekundarbereich I. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 3.12.1993 i. d. F. vom 4.3.2011.

Vereinbarung zur Gestaltung der gymnasialen Oberstufe in der Sekundarstufe II. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 7.7.1972 i. d. F. vom 1.10.2010.

Vereinbarung zur Gestaltung der Kollegs. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 21.6.1979 i. d. F. vom 1.10.2010.

Vereinbarung zur Gestaltung der Abendgymnasien. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 21.6.1979 i. d. F. vom 1.10.2010.

Vierte Empfehlung der Kultusministerkonferenz zur Weiterbildung.

Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 1.2.2001.

Weiterentwicklung des Schulwesens in Deutschland seit Abschluss des Abkommens zwischen den Ländern der Bundesrepublik zur Vereinheitlichung auf dem Gebiete des Schulwesens vom 28.10.1964 i. d. F. vom 14.10.1971.

Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 10.5.2001.

Wirtschaftliche Bildung an allgemeinbildenden Schulen.

Bericht der Kultusministerkonferenz vom 27.6.2008.

Zur Berufsposition der hauptberuflichen pädagogischen Mitarbeiter in der Weiterbildung [Erwachsenenbildung]. Gemeinsame Empfehlung der Kultusministerkonferenz und des Deutschen Städtetages vom 22.5./15.9.1981.

Zur europäischen Dimension im Bildungswesen. Gemeinsamer Bericht der Länder zur Umsetzung der Entschließung des Rates und der im Rat vereinigten Minister für das Bildungswesen vom 24.5.1988 in der Bundesrepublik Deutschland. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 8.11.1991.

Zur Situation des Ethikunterrichts in der Bundesrepublik Deutschland. Bericht der Kultusministerkonferenz vom 22.2.2008.

Zur Situation des Evangelischen Religionsunterrichtes in der Bundesrepublik Deutschland. Bericht der Kultusministerkonferenz vom 13.12.2002.

Zur Situation des Katholischen Religionsunterrichtes in der Bundesrepublik Deutschland. Bericht der Kultusministerkonferenz vom 13.12.2002.

Zusammenarbeit von Schule und Jugendhilfe zur „Stärkung und Weiterentwicklung des Gesamtzusammenhangs von Bildung, Erziehung und Betreuung“.  
Beschluss der Jugendministerkonferenz vom 13./14.5.2004. Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 3./4.6.2004.

Statistische Daten zur Einführung von Bachelor- und Masterstudiengängen. Wintersemester 2010/2011. Statistiken zur Hochschulpolitik 2/2009.  
Hrsg. v. der Hochschulrektorenkonferenz.  
Bonn: 2010.

Statistisches Jahrbuch 2010 für die Bundesrepublik Deutschland.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Strategie für Lebenslanges Lernen in der Bundesrepublik Deutschland.  
Materialien zur Bildungsplanung und Forschungsförderung, Heft 115.  
Hrsg. v. der Bund-Länder-Kommission für Bildungsplanung und Forschungsförderung.  
Bonn: 2004.

Studien- und Berufswahl 2010/2011.  
Hrsg. v. den Ländern der Bundesrepublik Deutschland und der Bundesagentur für Arbeit.  
Nürnberg: BW Bildung und Wissen, 2010.  
[www.studienwahl.de](http://www.studienwahl.de)

Studierende an Hochschulen.  
Fachserie 11, Reihe 4.1 für das Wintersemester 2009/2010.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Tatsachen über Deutschland.  
Hrsg. v. Societäts-Verlag in Zusammenarbeit mit dem Auswärtigen Amt.  
Frankfurt am Main: Societäts-Verlag, 2010.  
[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)

Terhart, Ewald [Hrsg.]:  
Perspektiven der Lehrerbildung in Deutschland. Abschlussbericht der von der Kultusministerkonferenz eingesetzten Kommission.  
Weinheim und Basel: Beltz, 2000.

Veltjens, Barbara:  
Qualitätsmodelle im Überblick.  
Hrsg. v. Deutschen Institut für Erwachsenenbildung.  
Bonn: 2006.

Wanderungen.  
Fachserie 1, Reihe 1.2.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2011.

Weiterbildung.  
Hrsg. v. Statistischen Bundesamt.  
Wiesbaden: 2010.

Wissenschaft weltoffen 2010. Daten und Fakten zur Internationalität von Studium und Forschung in Deutschland.  
Hrsg. v. Deutschen Akademischen Austauschdienst.  
Bielefeld: Bertelsmann, 2010.

## GLOSSARY

### **Abendgymnasium**

Establishment of the so-called →Zweiter Bildungsweg at which adults can attend evening classes to obtain the general higher education entrance qualification.

### **Abendhauptschule**

Establishment of the so-called →Zweiter Bildungsweg at which adults can attend evening classes to obtain the →Hauptschulabschluss [school leaving qualification of the →Hauptschule].

### **Abendrealschule**

Establishment of the so-called →Zweiter Bildungsweg at which adults can attend evening classes to obtain the →Mittlerer Schulabschluss [school leaving qualification of the →Realschule].

### **Abitur**

Secondary school qualification, obtained at the upper →Gymnasium level [→gymnasiale Oberstufe] after 12 or 13 years of school education which constitutes general higher education entrance qualification permitting the holder to study any subject at any higher education institution.

### **Abiturprüfung**

Examination leading to the →Allgemeine Hochschulreife usually taken upon conclusion of the upper Gymnasium level [→gymnasiale Oberstufe]. In the Abitur examination, candidates are examined in 4 subjects. In some →Länder, candidates are examined in a fifth subject or a particular achievement [*besondere Lernleistung*] is incorporated in the examination. Each of the following three subject areas must be represented: languages, literature and the arts; social sciences; mathematics, natural sciences and technology.

### **Akkreditierung**

The accreditation of Bachelor's and Master's study courses is aimed at ensuring standards in terms of academic content and professional relevance that include checking the study course concept, whether the content is suitable for study, the quality of the teaching and the professional relevance. Accreditation is performed by decentral accreditation agencies. A central Accreditation Council [*Akkreditierungsrat*] ensures that accreditation follows reliable and transparent standards and also that, as part of accreditation, the concerns of the system as a whole, which are the responsibility of all Länder, are taken into account.

### **Allgemeine Hochschulreife**

General higher education entrance qualification. Entitles holder to admission to all subjects at all higher education institutions and is usually obtained at upper →Gymnasium level [→gymnasiale Oberstufe] by passing the →Abitur examination.

### **Anerkannter Ausbildungsberuf**

Recognised occupation requiring formal training. Occupation regulated at the federal level by legal ordinance for which training is received within the dual system at two different places of learning, i.e. at the workplace and through part-time attendance of a vocational school [→Berufsschule].

### **Arbeitslehre**

Pre-vocational studies - introduction to the professional and working world covering the topics of technology, economics, home and work. It is taught - whether under this name or

another – at →Hauptschulen as a compulsory subject and at other lower secondary level schools either as a subject in its own right or as an integral part of other subjects.

### **Ausbildungsordnung**

Training regulations. Legal ordinance governing the in-company training section of vocational training within the dual system. Training regulations also exist in other areas [e.g. for careers in the Civil Service].

### **Bachelor**

The Bachelor's degree as a first higher education qualification provides qualification for a profession. It can be obtained after a standard period of study [→Regelstudienzeit] of six, seven or eight semesters at universities and equivalent institutions of higher education, at colleges of art and music and at →Fachhochschulen. Together with the →Master's degree, the Bachelor's degree is part of a graduation system of consecutive degrees which is to replace the traditional system of higher education qualifications [→Diplom and →Magister]. Bachelor's qualifications provide the same rights as Diplom qualifications of Fachhochschulen. The Bachelor may also be obtained as a tertiary education qualification providing qualification for a profession at →Berufsakademien.

### **Bachelorarbeit**

Written dissertation to be prepared at the end of a →Bachelor's course of study. The dissertation must investigate, independently, a subject using academic methods and be submitted within a specified period of time.

### **Bachelorgrad**

Academic degree awarded on the basis of an examination administered by a higher education institution [unlike the state examination] in a specific subject group, for example Bachelor of Arts [B.A.], Bachelor of Science [B.Sc.], Bachelor of Engineering [B.Eng.] The Bachelor's degree is awarded by universities and equivalent institutions of higher education, colleges of art and music and →Fachhochschulen.

### **Bachelorprüfung**

Final examination leading to the award of the →Bachelor at universities and equivalent higher education institutions, colleges of art and music, →Fachhochschulen and →Berufsakademien.

### **Berufliches Gymnasium**

Type of school at upper secondary level offering a three-year course of education which includes both the general education subjects taught at upper →Gymnasium level [→gymnasiale Oberstufe] and career-oriented subjects, such as business and technology, but which also leads to the general higher education entrance qualification.

### **Berufsakademie**

Tertiary sector institution in some Länder, offering courses of academic training at a *Studienakademie* [study institution] combined with practical in-company professional training within a dual system in keeping with the principle of the dual system.

### **Berufsfachschule**

Vocational school at upper secondary level offering a wide range of branches and courses of varying duration. A full-time school, it prepares or trains students for a specific occupation at different levels of qualification.

### **Berufsoberschule**

Vocational school at upper secondary level existing in a few →Länder. Offers those who have completed vocational training in the dual system the opportunity to obtain a higher education entrance qualification. Providing two years of full-time education or correspond-

ingly longer part-time education, the Berufsoberschule leads to the →Fachgebundene Hochschulreife and, with a second foreign language, to the →Allgemeine Hochschulreife.

### **Berufsschule**

Vocational school at upper secondary level generally providing part-time instruction in general and vocational subjects to trainees receiving vocational education and training within the dual system.

### **Berufsvorbereitungsjahr**

Preparation for those young people who do not have a training contract, helping them to choose a career and providing them with vocational training in the form of full-time instruction designed to provide an introduction to one or two occupational fields.

### **Bezirksregierung**

The middle level in the three-tier system of →Land administration, responsible for a particular area [administrative district] of a Land [below the supreme authorities of the Land but above the lower authorities at local level].

### **Bildungsstandards**

The educational standards of the Standing Conference take up general educational objectives and specify which competences with regard to key content pupils should have acquired by a certain grade. The educational standards refer to the average expected performance level of pupils at the end of grade 4 for the →Hauptschulabschluss and the →Mittlerer Schulabschluss.

### **Dienstaufsicht**

The authority of a superior authority to supervise and instruct a subordinate authority. Also the authority of a superior to supervise and instruct subordinate civil servants or other public administration employees.

### **Diplom**

The Diplom degree as a higher education qualification provides qualification for a profession. It may be obtained either at universities and equivalent institutions of higher education as well as at colleges of art and music [particularly in social or economic sciences and in natural and engineering sciences] or likewise at →Fachhochschulen [in all subjects, with the specification *Fachhochschule* or *FH* added to the degree title]. The Diplom degree may also be obtained as a tertiary education qualification providing qualification for a profession at →Berufsakademien [with the specification *Berufsakademie* or *BA* added to the degree title].

### **Diplomarbeit**

Written dissertation to be prepared at the end of a →Diplom course of study. The dissertation must investigate, independently, a subject using academic methods and be submitted within a specified period of time.

### **Diplomgrad**

Academic degree awarded on the basis of an examination administered by a higher education institution [unlike the state examination]. The title awarded combines the name of the degree with the subject in which it has been obtained, e.g. *Diplom-Ingenieur* [graduate engineer], *Diplom-Psychologe* [graduate psychologist], *Diplom-Kaufmann* [graduate in commerce]. This degree is awarded by universities and equivalent higher education institutions, as well as by →Fachhochschulen [with the word *Fachhochschule* or *FH* added to the degree title] and by colleges of art and music.

**Diplomprüfung**

Final examination leading to the award of the Diplom degree at universities and equivalent higher education institutions, colleges of art and music, →Fachhochschulen and →Berufsakademien.

**Doktorgrad**

Academic degree awarded following the doctoral procedure, which consists of a written thesis and either an oral examination or a defence of the thesis.

**Drittmittel**

Funding provided for an individual academic or scientist or for a research institution other than that from the standard budget [funds of the higher education institution and the →Land] and which is received on application to third parties [e.g. foundations, industry].

**Duales System**

Training carried out at two places of learning, i.e. at upper secondary education establishments [→Berufsschulen] or tertiary education institutions [→Berufsakademien, →Fachhochschulen] and in companies. Trainees either attend the two places of learning alternately or simultaneously.

**Ergänzungsschule**

Privately-maintained school providing courses of education not normally available at public-sector schools, particularly in the vocational sector.

**Ersatzschule**

Privately-maintained school which provides an equivalent education to public-sector schools in terms of organisational structure, functions and curriculum and at which pupils can complete their compulsory schooling.

**Erweiterte Realschule**

Type of school at lower secondary level in Saarland providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

**Erzieher**

Youth or child care worker who has completed a course at a →Fachschule for social work [four to five years' training at a vocational school at upper secondary level including work experience]. Qualified to work in pre-school establishments and in areas of youth services.

**Fachaufsicht**

State supervision of the manner in which public functions are being discharged. Unlike legal supervision it extends beyond examining the legality of measures to examining how effective and appropriate actions are. In the school sector it involves, among other things, supervising educational work and advising teaching staff.

**Fachgebundene Hochschulreife**

Qualification entitling holder to study particular subjects at a higher education institution. May be obtained through certain courses of vocational education at upper secondary level.

**\*\*\*Fachgymnasium**

→Berufliches Gymnasium

**Fachhochschule**

University of applied sciences. Type of higher education institution established in the 1970s, which has the particular function of providing application-oriented teaching and research, particularly in engineering, business, administration, social services and design.

**Fachhochschulreife**

Qualification entitling holder to study at a →Fachhochschule. May usually be obtained after 12 years of schooling at a →Fachoberschule or – under certain conditions – at other vocational schools.

**Fachoberschule**

Vocational school at upper secondary level providing two-year courses in various subject areas leading to the qualification of →Fachhochschulreife. The first year consists of both practical training in the workplace and lessons, whilst the second year covers general and subject-specific lessons.

**Fachschule**

Vocational school offering continuing vocational training courses of between one and three years which build on initial vocational training and subsequent employment and lead to a further qualification in a profession.

**Fernuniversität**

State higher education institution based in Hagen offering courses of study by distance learning only. Courses offered include those leading to a first qualification for entry into a profession [→Bachelor, →Diplom, →Magister] and further study, supplementary and graduate studies.

**Förderschule**

Special school – school establishment for pupils whose development cannot be adequately assisted at mainstream schools on account of disability. Also known as *Sonderschule*, *Förderzentrum* or *Schule für Behinderte*.

**Freie Waldorfschule**

Privately-maintained primary and secondary schools, which base their work on the ideological and educational ideas of Rudolf Steiner.

**Ganztagsschule**

All-day schools – primary and secondary schools which, in addition to timetabled lessons in the morning, offer an all-day programme comprising at least seven hours per day on at least three days per week. Activities offered in the afternoon are to be organised under the supervision and responsibility of the head staff and to be carried out in cooperation with the head staff. The activities are to have a conceptual relationship with the lessons in the morning. All-day schools, which are far less common in Germany than the traditional →Halbtagschule, provide a midday meal on the days on which they offer all-day supervision.

**Gemeinschaftsschule**

Type of school at lower secondary level in Schleswig-Holstein offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, entitlement to proceed to the →gymnasiale Oberstufe]. Gemeinschaftsschulen in Schleswig-Holstein can also encompass the upper secondary level in the form of the →gymnasiale Oberstufe. Type of school in Thüringen offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, →Abitur]. Gemeinschaftsschulen in Thüringen cover both lower and upper secondary level.

**Gesamtschule**

Type of school at lower secondary level offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, entitlement to proceed to the →gymnasiale Oberstufe]. It either takes the form of a cooperative

Gesamtschule or an integrated Gesamtschule. In the cooperative type, pupils are taught in classes grouped according to the different qualifications available, whilst in the integrated type, pupils are set in courses grouped according to level of proficiency for a number of core subjects, but taught together as a year group for all other subjects. Gesamtschulen can also encompass the upper secondary level in the form of the →gymnasiale Oberstufe.

### **Graduiertenkolleg**

Establishment at higher education institutions aiming at the promotion of young graduated academics, enabling doctoral candidates to prepare their doctoral thesis within a thematically-oriented research group.

### **Grundordnung**

The basic constitution of a higher education institution, especially regulating matters of academic self-administration; it must be confirmed by the Ministry of Science of the →Land concerned.

### **Grundschule**

Compulsory school for all children of the age of six onwards. It comprises four grades, except in Berlin and Brandenburg where it covers six grades.

### **Gymnasiale Oberstufe**

The upper level of the →Gymnasium, which can however be established at other types of school. It comprises grades 11-13 or 10-12, depending on the Land and the type of school. Course of general education concluded by the →Abitur examination, which leads to the general higher education entrance qualification [→Allgemeine Hochschulreife].

### **Gymnasium**

Type of school covering both lower and upper secondary level [grades 5-13 or 5-12] and providing an in-depth general education aimed at the general higher education entrance qualification. At present, in almost all Länder, there is a change from the nine-year to the eight-year Gymnasium. Some Länder have already changed to the eight-year Gymnasium in which the →Allgemeine Hochschulreife is acquired after grade 12.

### **Habilitation**

Post-doctoral qualification proving ability to teach and engage in research in an academic subject [lecturing qualification]. Additional academic performances can replace the Habilitation procedure. See also →Juniorprofessor.

### **Habilitationsrecht**

Higher education institution's right to award lecturing qualification. As a rule, universities and equivalent higher education institutions have this right and, under certain conditions, also colleges of art and music.

### **Halbtagschule**

Half-day school as opposed to all-day school - the most common way of organising lessons. At these schools lessons are only given in the mornings. In the primary sector there are so-called full half-day schools and at lower secondary level so-called extended half-day schools. Here pupils are provided with care and supervision outside of lessons.

### **Hauptschulabschluss**

General education school leaving certificate obtained on completion of grade 9 at the →Hauptschule or any other lower secondary level school. This first general qualification is generally used to enter a course of vocational training within the dual system. In some →Länder pupils who have achieved a particular level of performance may be awarded a so-called qualifying Hauptschulabschluss at the end of grade 9 and in some Länder it is possi-

ble to obtain what is known as an extended Hauptschulabschluss on completion of grade 10.

### **Hauptschule**

Type of school at lower secondary level providing a basic general education. Compulsory school, unless pupil is attending a different type of secondary school, usually comprising grades 5-9.

### **Haupt- und Realschule**

Type of school at lower secondary level in Hamburg providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

### **Hochschulprüfung**

Examination concluding a course of study. Unlike state examinations, it is administered solely by the higher education institution itself. See also →Bachelorprüfung, →Diplomprüfung, →Magisterprüfung, →Masterprüfung, →Staatsprüfung, →Doktorgrad.

### **Hochschulreife**

Higher education entrance qualification obtained as a school leaving qualification at upper secondary level on completion of grade 12 or 13. See also →Allgemeine Hochschulreife, →Fachgebundene Hochschulreife.

### **Hort**

Establishment run by youth welfare services offering care and supervision of schoolchildren outside of lessons.

### **Integrierte Sekundarschule**

Type of school in Berlin offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, →Abitur]. Integrierte Sekundarschulen cover both lower and upper secondary level.

### **Juniorprofessor**

Teacher at higher education institutions who is appointed as civil servant for a limited period of three years or as salaried employee. The period of appointment can be extended by another three years. The requirements for an appointment as Juniorprofessor are a degree from an institution of higher education, teaching ability and particular aptitude for academic work which is usually demonstrated by the quality of a doctorate. Depending on Land law, the *Juniorprofessur* can replace the →Habilitation as requirement for an appointment as professor with unlimited tenure at an institution of higher education.

### **Kindergarten**

Pre-school establishment for children aged between three and six as part of child and youth welfare services - may be either publicly or privately maintained [not part of the school system].

### **Kinderkrippe**

Day-care establishment for children under the age of three. Comes under the category of child and youth welfare services and may either be publicly or privately maintained.

### **Kolleg**

Establishment of the so-called →Zweiter Bildungsweg where adults attend full-time classes to obtain the general higher education entrance qualification.

### **Kommune**

Local authority with the right of self-government in certain areas of jurisdiction. The term covers the *Gemeinden* [municipalities], the *Kreise* [districts] and the *kreisfreie Städte* [municipalities with the status of a district] and, in some →Länder, the *Bezirke* [regional au-

thorities]; Kommunen are entitled to deal independently with all affairs relating to the local community in the framework of the law.

### **Kultusministerium**

The ministries of education and cultural affairs are the supreme authorities at →Land level with respect to education, science and culture. Their work includes, above all, schools, higher education and adult education, the general preservation of art and culture, and relations between the state and religious communities [known as *Kultusangelegenheiten*]. The majority of the Länder, in addition to a ministry for schools, also have separate ministries to cover science and research.

### **Land**

Constituent state of the Federal Republic of Germany [16 in all] which, like the Federation, has original state authority. However, responsibility for the execution of state powers and the fulfilment of state tasks is divided by the German constitution, the Basic Law, between the Federation and its constituent states. Of the 16 Länder, the five Länder in the area of the former GDR are known as the Länder in eastern Germany, whereas the other 11 constituent states of the original Federal Republic of Germany are known as the Länder in western Germany.

### **Magister**

The Magister as a first higher education qualification provides qualification for a profession. It can be obtained at universities and equivalent institutions of higher education [particularly in arts subjects]. The course of study comprises either two equally weighted major subjects or a combination of one major subject and two minor subjects.

### **Magisterarbeit**

Written dissertation to be prepared at the end of a →Magister course of study. The dissertation must investigate, independently, a subject using academic methods and be submitted within a specified period of time.

### **Magistergrad**

Academic degree awarded by universities and equivalent institutions of higher education on the basis of an examination administered by a higher education institution [unlike the state examination].

### **Magisterprüfung**

Higher education examination leading to the award of the →Magistergrad.

### **Master**

The Master's degree as a further higher education qualification provides qualification for a profession. It can be obtained after a standard period of study [→Regelstudienzeit] of two, three or four semesters at universities and equivalent institutions of higher education, colleges of art and music and →Fachhochschulen. As a rule, the entry requirement for a Master's study course is a first higher education degree qualifying for a profession. Consecutive Master's study courses are part of the graduation system of consecutive degrees which is to replace the traditional system of higher education qualifications [→Diplom and →Magister]. Master's study courses providing further education correspond to the requirements for consecutive Master's study courses and lead to the same level of qualification and to the same rights. Master's qualifications provide the same rights as Diplom and Magister qualifications of universities and equivalent institutions of higher education.

### **Masterarbeit**

Written dissertation to be prepared at the end of a →Master's course of study. The dissertation must investigate, independently, a subject using academic methods and be submitted within a specified period of time.

**Mastergrad**

Academic degree awarded on the basis of an examination administered by a higher education institution [unlike the state examination] in a specific subject group, for example Master of Arts [M.A.], Master of Science [M.Sc.], Master of Engineering [M.Eng.]. The Master's degree is awarded by universities and equivalent institutions of higher education, colleges of art and music, and →Fachhochschulen.

**Masterprüfung**

Final examination leading to the award of the →Mastergrad at universities and equivalent higher education institutions, colleges of art and music and →Fachhochschulen.

**Mittelschule**

Type of school at lower secondary level in Sachsen providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

**Mittlerer Schulabschluss**

General education school leaving certificate obtained on completion of grade 10 at →Realschulen or, under certain circumstances, at other lower secondary level school types. It can also be obtained at a later stage during vocational training at upper secondary level. In some Länder called Realschulabschluss.

**Oberschulamt**

Independent middle-level authority within the framework of the school supervisory system operated by the Ministry of Education and Cultural Affairs of the →Land. In the majority of the Länder, however, its tasks are performed by the school department of the →Bezirksregierung.

**Oberschule**

Type of school at lower secondary level in Brandenburg providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule. Type of school in Bremen offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, →Abitur]. Oberschulen in Bremen cover both lower and upper secondary level.

**Oberstudienrat**

Senior position within the teaching career of the →Studienrat.

**Orientierungsstufe**

Orientation stage – either grades 5 and 6 at the individual lower secondary school types or, in some →Länder, an independent school stage not attached to any school type. The orientation stage helps to decide on a pupil's future school career.

**Pädagogische Hochschule**

Type of higher education institution in Baden-Württemberg, equivalent in status to the universities, offering courses of study for teaching careers at primary level and certain teaching careers at lower secondary level. In specific cases, study courses leading to professions in the area of education and pedagogy outside the school sector are offered as well.

**Praxissemester**

Semester of work experience undertaken as part of a course of study at →Fachhochschulen. Responsibility lies with the higher education institution.

**Promotion**

Award of a doctoral degree on the basis of a doctoral thesis and either an oral examination or a defence of the student's thesis. As a rule, the doctorate is embarked on after completing a first study course culminating in the →Magister, →Diplom or →Staatsprüfung, as well as

after obtaining a Master's qualification, and the promotion serves as proof of ability to undertake in-depth academic work.

### **Promotionsrecht**

Higher education institution's right to award doctorates. The right is normally accorded to universities and equivalent institutions, though also, under certain conditions, to colleges of art and music.

### **Prüfungsordnung**

Examination regulations - legal regulations of different types in school and higher education governing examination prerequisites, content and procedures. Depending on the type of examination, the regulations are issued by the ministries responsible or, where higher education examinations are concerned, they are issued by the higher education institutions and, as a rule, approved by the Ministry of Science of the →Land concerned.

### **Rahmenlehrplan**

Framework curriculum for vocational subjects at the Berufsschule within the framework of vocational training in the dual system. Framework curricula are decided on by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the →Länder once they have been coordinated with the training regulations for the in-company part of training within the dual system and are implemented by the Länder in specific curricula for each Land.

### **\*\*\*Realschulabschluss**

→Mittlerer Schulabschluss

### **Realschule**

Type of school at lower secondary level, usually comprising grades 5-10. Provides pupils with a more extensive general education and the opportunity to go on to courses of education at upper secondary level that lead to vocational or higher education entrance qualifications.

### **Realschule plus**

Type of school at lower secondary level in Rheinland-Pfalz providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

### **Rechtsaufsicht**

Legal supervision - state supervision of the legality of actions taken by public law bodies, including schools and higher education institutions.

### **Regelschule**

Type of school at lower secondary level in Thüringen providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

### **Regelstudienzeit**

Standard period of study - length of time in which it is possible to obtain a first qualification for entry into a profession at higher education institutions and at →Berufsakademien. It is defined in the examination regulations. The Regelstudienzeit for →Bachelor's courses of study is six, seven or eight semesters, for →Master's courses two, three or four semesters.

### **Regionale Schule**

Type of school at lower secondary level in Mecklenburg-Vorpommern providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

**Regionalschule**

Type of school at lower secondary level in Schleswig-Holstein providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

**Sachunterricht**

Subject taught at primary school familiarising pupils with scientific and technical phenomena and with social, economic and historical aspects of their own area.

**Schulamt**

Lower-level authority within Ministry of Education and Cultural Affairs' two or three-tier school supervisory system. The Schulamt is either responsible for all schools in a local authority or for particular types of school.

**Schularten mit mehreren Bildungsgängen**

Schools with several courses of education - a category used in school statistics which applies to types of school providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and →Realschule. The following types of school bring the courses of education of →Hauptschule and →Realschule under one educational and organisational umbrella: →Mittelschule, →Regelschule, →Sekundarschule, →Erweiterte Realschule, →Verbundene Haupt- und Realschule, →Zusammengefasste Haupt- und Realschule, →Haupt- und Realschule, →Regionale Schule, →Realschule plus, →Regionalschule, →Oberschule [Brandenburg]. Outside statistics, Schularten mit mehreren Bildungsgängen also include →Gesamtschulen, →Oberschulen [Bremen], →Gemeinschaftsschulen, →Integrierte Sekundarschulen, →Stadtteilschulen and to some extent →Regionale Schulen, which additionally offer the →Gymnasium course of education.

**Schulkindergarten**

School establishment for children who, although they have reached the compulsory school age, have not yet attained an adequate level of development to start school.

**Schulkonferenz**

School conference - body of participation in the school sector, made up of teachers', parents' and pupils' representatives.

**Schulordnung**

School regulations - legal ordinance enacted by the individual →Länder governing the legal relationship between the pupils and the school [e.g. entrance, promotion to next grade, examination procedures, assessment of performance] and matters concerning school organisation and participation.

**Schulprogramm**

Schedule of the main focuses and objectives of the work of schools on the basis of Land regulations regarding the content and qualifications obtained after completing the courses. As a rule, the school-specific programmes also determine evaluation methods and criteria.

**Schulträger**

School maintaining body. For public-sector schools, usually a local authority [commune/district] or, less commonly, the →Land. Private schools are maintained by a non-profit-making body [especially churches and non-denominational backers] or private individuals. The maintaining body is responsible for the establishment, maintenance and administration of the school and normally bears the material costs [whilst the staff costs for teachers at public-sector schools are borne by the Land].

**Sekundarschule**

Type of school at lower secondary level in Bremen and Sachsen-Anhalt providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and the →Realschule.

**Sonderkindergarten**

Pre-school establishment for children with disabilities – also known as a *Förderkindergarten*.

**Sonderpädagogischer Förderbedarf**

Special educational needs – individually tailored measures covering education, lessons, therapy and care for children or young people with physical and sensory impairments and/or psychosocial disturbances.

**\*\*\*Sonderschule**

→Förderschule

**Sonderschullehrer**

Special education teacher who has completed a specific teacher training course of study followed by a preparatory service [→Vorbereitungsdienst] for work at special schools.

**Sozialpädagoge**

Graduate who has completed a course of study in social education at a university, →Fachhochschule or →Berufsakademie and who is qualified to work in such areas as youth welfare services, social work or health assistance.

**Staatsprüfung**

State examination concluding a course of study in certain subjects [e.g. medical subjects, teaching, law]. Also refers to examination taken by law students and teaching students at the end of their preparatory service [known as the Second State Examination]. The examinations are administered by examination committees staffed not only by professors from the institutions of higher education but also by representatives of the state examination offices of the →Länder.

**Stadtteilschule**

Type of school in Hamburg offering several courses of education leading to different qualifications [→Hauptschulabschluss, →Mittlerer Schulabschluss, entitlement to proceed to the →gymnasiale Oberstufe, →Abitur]. Stadtteilschulen cover both lower and upper secondary level.

**Studiendirektor**

Senior position within the teaching career of the →Studienrat.

**Studienordnung**

Study regulations – regulations on the content and structure of a course of study, based on the examination regulations.

**Studienrat**

Title of teaching post [entry office] for teachers in the senior civil service grade [teachers at →Gymnasien and vocational schools]. Senior positions are *Oberstudienrat* and *Studiendirektor*.

**Studierendenschaft**

All matriculated students at a higher education institution. Under the legal supervision of the higher education institution's governing board, the students elect self-governing bodies to represent the students' interests in matters of higher education policy and also social and cultural matters.

**Technische Hochschule**

Type of higher education institution equivalent in status to university. Focus traditionally lies in natural science and engineering.

### **\*\*\*Technische Universität**

→Technische Hochschule

### **Verbundene Haupt- und Realschule**

Type of school at lower secondary level in Hessen providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and →Realschule.

### **Verwaltungsfachhochschule**

→Fachhochschule maintained by the Federation or a →Land which trains young people to take up higher civil service grade posts in a particular sector of public administration.

### **Volkshochschule**

Adult education establishment, usually publicly maintained, offering a wide range of continuing education courses in general and vocational subjects.

### **Volksschule**

Former name for compulsory school [today known as →Grundschule and →Hauptschule].

### **Vorbereitungsdienst**

Preparatory service – practical training phase completed after the First State Examination and concluded by the Second State Examination. Particularly for teaching careers but also for other civil service careers.

### **Vorklasse**

School establishment in some →Länder for children who have reached compulsory school age but have not yet attained an adequate level of development to start school and, in some cases, for children aged over five .

### **Weiterführende Studiengänge**

Graduate study courses that are based on a first higher education degree or that supplement this [further study, supplementary and follow-up courses]. At the end of graduate study courses, participants obtain a certificate or further higher education degree [→Diplom, →Magister, →Master] but these do not lead to the Promotion.

### **Werkrealschule**

Type of school at lower secondary level in Baden-Württemberg comprising grades 5-10. After successful completion of grade 10 and after passing a final examination, pupils obtain the →Mittlerer Schulabschluss. Pupils who do not aim for the →Mittlerer Schulabschluss obtain a →Hauptschulabschluss as a school-leaving certificate after successful completion of grade 9 and after passing a final examination.

### **Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife**

The certificate of Allgemeine Hochschulreife entitles holders to admission to all subjects at all higher education institutions. It is usually obtained by passing the →Abitur examination and incorporates examination marks as well as continuous assessment of pupil's performance in the last two years of upper →Gymnasium level [*Qualifikationsphase*].

### **Zusammengefasste Haupt- und Realschule**

Type of school at lower secondary level in Niedersachsen providing the courses of education otherwise offered by the →Hauptschule and →Realschule.

### **Zweiter Bildungsweg**

Establishments providing adults with an opportunity to obtain general education school leaving certificates later in life following completion of a first stage of education [establishments include →Abendhauptschule, →Abendrealschule, →Abendgymnasium, →Kolleg].

